

482. **Sánchez, Aquilino**, «Implicaciones del corpus en la enseñanza de la lengua», en Aquilino Sánchez (ed.), *Corpus lingüístico del español contemporáneo. Fundamentos, metodología y aplicaciones*, Madrid, S.G.E.L., 1995, págs. 115-128.
483. **Santamaría, C.**, «La codificación de corpus orales para su análisis informático», en *Actas del XI Congreso Nacional de Lingüística Aplicada*, J. M. Ruiz, P. Sheerin y E. González Cascos, Valladolid, Universidad, 1995, págs. 753-759.
484. **Sarmiento, R.**, «La investigación gramatical mediante corpus: el Corpus Cumbre», en Aquilino Sánchez (ed.), *Corpus lingüístico del español contemporáneo. Fundamentos, metodología y aplicaciones*, Madrid, S.G.E.L., 1995, págs. 83-114.
485. **Serra, M.**, y **M.^a R. Solé** (resps.), *Corpus para el estudio evolutivo sobre el proceso de adquisición del lenguaje en sujetos monolingües castellano, catalano-hablantes y bilingües. Diferencias individuales en la adquisición del lenguaje*, Departamento de Psicología de la Educación, Universidad Autónoma de Barcelona (finalizado).
486. **Simón, J.**, «La dimensión computacional del corpus», en Aquilino Sánchez (ed.), *Corpus lingüístico del español contemporáneo. Fundamentos, metodología y aplicaciones*, Madrid, S.G.E.L., 1995, págs. 115-128.
487. **Solano, Y.**, *El habla culta de San José, Costa Rica. Materiales para su estudio*. Ms. inédito, c. 1994.
488. **Vázquez Veiga, N.**, «Corpus de lengua hablada en la ciudad de A Coruña: el rol de entrevistador en la conversación semidirigida». Comunicación presentada al XXV Congreso de la Sociedad Española de Lingüística (Zaragoza, 11-14 de dic. de 1995).
489. **Villena, J. A.**, «Pautas y procedimientos de representación del corpus oral español de la Universidad de Málaga. Informe preliminar», en M. Alvar-Ezquerria y J. A. Villena Ponsoda (coords.), *Estudios para un corpus del español*, Málaga, Universidad, 1994, págs. 73-101.

III. ESTUDIOS DEL HABLA A PARTIR DE OBRAS LITERARIAS

3.1. ASPECTOS TEÓRICO-METODOLÓGICOS

490. **Álvarez Sanagustín, A.**, «Conversación cotidiana, discurso teatral», en *Investigaciones semióticas*, Oviedo, Universidad, II, 1986, págs. 39-52.
491. **Barrenechea, A. M.^a**, «El español de América en la literatura del siglo XX a la luz de las teorías de Bajtin», en *Actas del II Congreso Internacional sobre el español en América*, México, U.N.A.M., 1986, págs. 11-21.
492. **Bettolli, C.**, «Estudio lingüístico de obras de literatura infantil y juvenil argentina y su relación con la lengua hablada por sus destinatarios», *Lectura y Vida*, 7, 1986, págs. 19-33.
493. **Borello, R. A.**, *Habla y literatura en la Argentina*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 1974.
494. **Borgerson, P. W.**, «Lenguaje hablado/lenguaje poético: Parra, Cardenal y la antipoesía», *Revista Iberoamericana*, 48, 1982, 383-389.
495. **Bustos, J. J. (de)**, «L'oralité dans les anciens textes castillans», en *Le passage à l'écrit des langues romanes, Scriptoralia*, Tübingen, Gunter Narr, 1993, págs. 247-262.
496. **Bustos, J. J. (de)**, «La presencia de la oralidad en los textos romances primitivos», en *Actas del I Congreso de Historia de la Lengua Española en América y España*, València, Universitat de València, 1995, págs. 219-235.

497. **Bustos, J. J. (de)**, «La imbricación de la oralidad en la escritura como técnica del discurso narrativo», en Th. Kotschi, W. Oesterreicher y K. Zimmermann (eds.), *El español hablado y la cultura oral en España e Hispanoamérica*, Frankfurt/Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 1996, págs. 359-374.
498. **Carballo Picazo, A.**, «Prólogo», *Español conversacional. Ejercicios de Vocabulario*, 3.^a ed., Madrid, C.S.I.C., 1964.
499. **Carballo Picazo, A.**, «La enseñanza del español conversacional a los extranjeros», *Revista de Educación*, LIV, 1963, págs. 64-71.
500. **Contreras, Hernán**, «Recursos coloquiales en el texto periodístico: evaluación de su incidencia en la lecturabilidad», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 25, 1987, págs. 15-18.
501. **Cuervo, Rufino J.**, «Castellano popular y castellano literario», en *Obras*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, I, 1954, págs. 1321-1642.
502. **Curland, David J.**, «Galdós and the advanced Spanish class in high school», *Hispania*, 52, 1969, págs. 873-876.
503. **Daydi, S.**, «Formas de oralidad en la poesía revolucionaria hispanoamericana», en *Literature and Contemporary Revolutionary Culture*, 1, 1984-85, págs. 197-217.
504. **Domínguez Caparrós, J.**, «Literatura, actos del lenguaje y oralidad», *Edad de Oro*, VII, 1988, págs. 5-14.
505. **Donni de Mirande, N. E.**, «La lengua coloquial y la lengua de la literatura argentina», *N.R.F.H.*, Santa Fe, Universidad del Litoral, 1967.
506. **Flores, O.**, «El escritor frente al habla regional», en *Primeras Jornadas Nacionales de Dialectología*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 1983, págs. 523-528.
507. **Foster, D. W.**, «Varieties of urban colloquiality in the contemporary Latin American and American novel», *World Literature Today*, 59, 1985, págs. 556-560.
508. **García, María V.**, *Writing and orality in Tres tristes tigres*. Ph. D. The University of Wisconsin-Madison, 1988.
509. **Gazzolo, Ana M.^a**, «Escritura y oralidad en "Yo El Supremo"», *Cuadernos Hispanoamericanos*, 493-494, págs. 313-327.
510. **Gerdes, D.**, «"Monólogo desde las tinieblas": Oral tradition and ideological silence», *Review of Language and Literature*, 35, 1981, págs. 271-280.
511. **Gil, A.**, «La reproducción literaria del coloquio en la novelística de Miguel Delibes», *Romanistik in Geschichte und Gegenwart*, 15, 1983, págs. 175-187.
512. **Gil, A.**, «Literatura y situación. Hacia una poética de la reproducción literaria del lenguaje hablado en la novela española contemporánea», *Revista de Literatura*, 46, 1984, págs. 93-103.
513. **Gil, A.**, «Die Wiedergabe gesprochener Sprache im Spanischen Roman der Gegenwart», *Iberoromania*, 20, 1984, págs. 9-20.
514. **Gil, A.**, «La veracidad del diálogo literario», *Diálogos Hispánicos de Amsterdam*, 6. *La semiótica del diálogo*, 1987, págs. 119-148.
515. **Gilman, St. M.**, «La palabra hablada y *Fortunata y Jacinta*», *N.R.F.H.*, XV, 1961, págs. 542-560.
516. **Giordano, E. A.**, «El hablante básico y los niveles del discurso en los últimos textos de Manuel Puig», en *Actas del I Congreso Internacional sobre el Español de América*, San Juan, Academia Puertorriqueña, 1987, págs. 983-987.
517. **Girón Alconchel, J. L.**, «La "escritura del habla" y el discurso indirecto libre en español», *A.F.A. Homenaje a T. Buesa*, XXXVI-XXXVII, 1980-81, págs. 173-204.

518. **Goldman, P. B.**, «Las dos artes y el combinar de la vida: sobre lenguaje, realismo y realidad en "Fortunata y Jacinta"», en *Actas del VIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, Madrid, Itsmo, I, 1986, págs. 631-636.
519. **Gómez Mata, M.**, y **C. Silió**, *Oralidad y polifonía en la obra de Juan Goytisolo*, Gijón, Júcar, 1994.
520. **González Ollé, F.**, «Introducción», *Textos para el estudio del español coloquial*, Pamplona, 1967, 3.ª ed., págs. 7-11.
521. **Gorgas, J.**, *Begleitformen des Gesprächs im Französischen und Spanischen*, Diss, Friburg, 1969.
522. **Hernández Alonso, C.**, «El español popular y su adaptación literaria», *Linguística Antverpiensia*, XXIII, 1989, págs. 83-100.
523. **Martínez Albarracín, C.**, «La lengua coloquial en la enseñanza del español», *La Escuela en Acción*, IV, enero de 1995, págs. 60-63.
524. **Mignolo, W. D.**, «Tradiciones orales, alfabetización y literatura (o de las diferencias entre el corpus y el canon)», en *Atas do IX Congresso Internacional da A.L.F.A.L.*, Campinas, U.N.I.C.A.M.P., II, 1992, págs. 367-383.
525. **O'Bryan, J.**, «El escritor y el hablador: en búsqueda de una identidad peruana», *Lexis*, XIV, 1990, págs. 81-95.
526. **Oesterreicher, W.**, «Lo hablado en lo escrito. Reflexiones metodológicas y aproximación a una tipología», en Th. Kotschi, W. Oesterreicher y K. Zimmermann (eds.), *El español hablado y la cultura oral en España e Hispanoamérica*, Frankfurt/Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 1996, págs. 317-340.
527. **Ohmann, R.**, «El habla, la literatura y el espacio que media entre ambas», en J. A. Mayoral (ed.), *Pragmática de la comunicación literaria*, Madrid, Arco/Libros, 1987, págs. 35-57.
528. **Orce, M. E.**, «La literatura como acto de habla», *Boletín del Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literarias Hispanoamericanas*, 8, 1989, págs. 169-178.
529. **Rivers, Elías L.**, «Texto oral y texto escrito en Góngora», en *Estudios filológicos y lingüísticos. Homenaje a Ángel Rosenblat en sus 70 años*, Caracas, Instituto Pedagógico, 1974, págs. 458-467.
530. **Rivers, Elías L.**, «Sociolingüística y crítica literaria», en *Actas del V Congreso Internacional de la A.L.F.A.L.* Caracas, Instituto de Filología «Andrés Bello», 1986, págs. 589-595.
531. **Rivers, Elías L.**, «La oralidad y el discurso poético», *Siglo de Oro*, VII, 1988, págs. 15-20.
532. **Rivers, Elías L.** (ed.), *Things done with words: Speech acts in Hispanic drama*, Newark, Delaware, Juan de la Cuesta, 1986.
533. **Rosenblat, A.**, *Lengua literaria y lengua popular en América*, Caracas, Facultad de Humanidades y Educación, 1969.
534. **Sala Valldaura, J. M.**, «La poesía entre la escritura y la oralidad», en C. Janés et alii, *Las palabras de la tribu: escritura y habla*, Madrid, Cátedra/Ministerio de Cultura, 1993, págs. 45-54.
535. **Scharlau, B.**, «Formas de oralidad residual en el texto escrito». Trabajo presentado ante el IX Congreso Internacional de A.L.F.A.L. (Campinas, Sao Paulo, 6-10 de agosto de 1990).
536. **Seco, M.**, «Lengua coloquial y literatura», *Bol. Inf. de la Fund. Juan March*, 129, 1983, págs. 3-22.
537. **Senabre, R.**, «Lengua coloquial y lengua literaria», *Bol. Inf. de la Fund. Juan March*, 221, 1992, págs. 3-14.

538. **Tissera, A. M.ª**, «Gramática y literatura: el enunciado y el discurso narrativo», en *El español de América. Actas del III Congreso Internacional de El Español de América*, Salamanca, Junta de Castilla y León, 1991, págs. 1651-1660.
539. **Urrutia, H.**, «El diálogo en el habla y en la técnica narrativa», *Letras de Deusto*, 17, 1978, págs. 17-31.
540. **Vilar, J.**, «Lengua popular y escritura», en *Actas del II Congreso Internacional sobre el español de América*, México, U.N.A.M., 1986, págs. 596-606.
541. **Volek, E.**, «Colloquial language in narrative structure: Towards a nomothetic typology of styles and of narrative discourse», *Dispositio*, 15-16, vols. V-VI, 1980-1981, págs. 57-84.
542. **Zumthor, P.**, *Introducción a la poesía oral*, Madrid, Taurus, 1991.

3.2. TRABAJOS EMPÍRICOS

3.2.1. UNIDADES MENORES DE SIGNIFICACIÓN: USOS Y MECANISMOS DISCURSIVOS

3.2.1.1. Obras generales con incidencia en el estudio de algunas unidades

543. **Alzola, C. T.**, «Verba cubanorum. El habla popular cubana en *De dónde son los cantantes* de Severo Sarduy», en G. Zaldívar (ed.), *Cinco aproximaciones a la narrativa hispanoamericana*, Madrid, Playor, 1977, págs. 11-81.
544. **Andrade Alfieri, G.**, y **J. J. Alfieri**, «El lenguaje familiar de Pérez Galdós», *Hispanófila*, XXII, 1964, págs. 27-37.
545. **Andrade Alfieri, G.**, y **J. J. Alfieri**, «El lenguaje familiar de Galdós y sus contemporáneos», *Hispanófila*, XXVIII, 1966, págs. 17-25.
546. **Arroyo, V. M.**, *El habla popular en la literatura costarricense*, San José, Universidad de Costa Rica, 1971.
547. **Barbosa, M. B.**, «Cartas: um estudo sobre coloquialismo», *Anuario Brasileiro de Estudos Hispánicos*, 3, 1993, págs. 33-41.
548. **Barrera, I.**, «El castellano en América. El lenguaje popular en la novela americana», en *Memorias del Primer Congreso de Academias de la Lengua Española*, México, D.F., 1952.
549. **Bastos, M.ª L.**, «Habla popular/discurso unificador: «El sueño de los héroes», de Adolfo Bioy Casares», *Revista Iberoamericana*, 49, 1983, págs. 753-766.
550. **Behiels, L.**, «La función de los americanismos en unas novelas de Benito Pérez Galdós», en *El español de América. Actas del III Congreso Internacional de El Español de América*, Salamanca, Junta de Castilla y León, 1991, págs. 1375-1382.
551. **Beinhauer, W.**, *El español coloquial*, Madrid, Gredos, 1963 (trad. de *Spanische Umgangssprache*, 2.ª ed., Bonn, Ferd. Dümmlers Verlag, 1958; 1.ª ed. 1930).
552. **Beinhauer, W.**, *El humorismo en el español hablado*, Madrid, Gredos, 1973 (trad. de *Spanischer Sprachhumor*, Bonn, 1932).
553. **Beinhauer, W.**, «Algunos rasgos evolutivos del andaluz y el lenguaje vulgar», en *Studia Philologica. Homenaje ofrecido a Dámaso Alonso por sus amigos y discípulos con ocasión de su 60.º aniversario*, Madrid, Gredos, I, 1960, págs. 225-236.
554. **Blengino, V.**, «La lingua de' immigrante e il teatro popolare argentino», *Lingua e Stile*, XII, 1977, págs. 405-432.
555. **Borello, R. A.**, «Habla coloquial y lengua literaria en las letras argentinas», *Anales de Literatura Hispanoamericana*, 1, 1972, págs. 5-51.

556. **Burunat, S.**, «A comparative study of contemporary Cuban American and Cuban literature», *International Journal of the Sociology of Language*, 84, 1990, págs. 101-123.
557. **Caamaño, V.**, *La lengua campesina en la narrativa costumbrista dominicana*, Santo Domingo, Centurión, 1976.
558. **Cacciavillani, C. A.**, «Observaciones sobre el habla popular en la literatura del litoral argentino», en *Actas del II Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Madrid, Pabellón de España, II, 1992, págs. 321-332.
559. **Camuratti, M.**, «Bioy Casares y el lenguaje de los argentinos», *Revista Iberoamericana*, 1983, págs. 419-432.
560. **Canellada, M.ª J.**, «El habla de "El Jarama"», *B.R.A.E.*, LXV, 1985, págs. 71-100.
561. **Carrascosa, P.**, «La renovación de la lengua poética en la poesía gauchesca *El Fausto*, de Estanislao del Campo», en *El español de América. Actas del III Congreso Internacional de El Español de América*, Salamanca, Junta de Castilla y León, 1991, págs. 1393-1407.
562. **Collazo, C.**, «El argot en la novela», *Insula*, 68, 1951, pág. 6.
563. **Cubo, L.**, «Lengua y habla en "Una excursión a los indios ranqueles" de Lucio Mansilla», *Anales del Instituto de Lingüística*, 10, 1983, págs. 83-96.
564. **Dellepiane, A. B.**, «La lengua "gauchesca" de *Don Segundo Sombra*», *E.A.*, 56, 1991, págs. 63-110.
565. **Daydí, S.**, «Aspectos orales de la poesía social española de postguerra», *Hispanic Review*, LIII, 1985, págs. 449-466.
566. **Díaz Padilla, F.**, *El habla coloquial en el teatro de Antonio Gala*, Oviedo, Universidad, 1985.
567. **Dietrick, D.**, «Aproximación al habla popular de Valle Grande (Departamento de Santa Cruz, Bolivia)», en *Actas del V Congreso Internacional de El español de América*, Burgos, 6/10 de nov. de 1995 (en elaboración).
568. **Domínguez Hernández, M. A.**, «Lengua de la primera generación republicana en Cuba», en *Actas del I Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Madrid, Arco/ Libros, 1988, II, págs. 1151-1159.
569. **Estébanez, J. C.**, «*Teodoro Foronda* y *La Maldonada*, un intento de novela indianoamericana. Rasgos lingüísticos del español argentino en la novelística de Francisco Grandmontagne», en *Actas del V Congreso Internacional de El español de América*, Burgos, 6/10 de nov. de 1995 (en elaboración).
570. **Fernández González, A. R.**, «De las siete salidas de Zamora Vicente a la Plazuela del Conde Lucanor», *Papeles de son Armadans*, LXX, 1973, págs. 127-135.
571. **Fernández Romero, J. M.ª**, «Aspectos del español de América en la obra literaria de Miguel Delibes», en *El español de América. Actas del III Congreso Internacional de El Español de América*, Salamanca, Junta de Castilla y León, 1991, págs. 1441-1452.
572. **Frías, A., y A. Bellomo.** «El lenguaje del sainete y el humor», en *Actas del Segundo Congreso Nacional de Lingüística*, San Juan (Argentina), Universidad Nacional de San Juan, II, 1986, págs. 523-528.
573. **Froyd, M. B.**, «Spanish dialect features in Chicano literature: Short stories by Alfonso Rodríguez», *Confluencia*, 10, 1995, págs. 145-159.
574. **García González, J., et alii.** «Algunos fenómenos morfosintácticos en textos populares cubanos del siglo XIX», *Islas*, 77, 1984, págs. 61-76.
575. **Gómez de Ivachevsky, A.**, *Lenguaje coloquial venezolano*, Caracas, Universidad, 1969.

576. **Gutiérrez Araus, M.ª L.**, «Rasgos gramaticales del español de Cuba en la novela "Tres tristes tigres", de Cabrera Infante», en *Actas del I Congreso Internacional sobre el Español de América*, San Juan, Academia Puertorriqueña de la Lengua Española, 1987, págs. 997-1008.
577. **Hare, C.**, «Peruanismos sintácticos y léxicos a través de la investigación lingüística de "El Cantar de Agapito Robles" de Manuel Scorza», en *El español de América. Actas del III Congreso Internacional de El Español de América*, Salamanca, Junta de Castilla y León, 1991, págs. 751-758.
578. **Hernando Cuadrado, L. A.**, *Camilo José Cela y el lenguaje popular venezolano*, Madrid, Castalia, 1983.
579. **Hernando Cuadrado, L. A.**, «La lengua de "El Jarama" a través de sus personajes», *Anuario de Estudios Filológicos*, 10, 1987, págs. 161-175.
580. **Hernando Cuadrado, L. A.**, *El español coloquial en "El Jarama"*, Madrid, Playor, 1988.
581. **Iwane, Y.**, «Los rasgos característicos de la lengua femenina en las obras teatrales modernas de España», *Sophia Linguística*, 28, 1990, págs. 61-78.
582. **Lerner, Isaías**, «A propósito del lenguaje coloquial galdosiano», *A.L.M.*, XV, 1977, págs. 259-282.
583. **Lida, D.**, «De Almudena y su lenguaje», *N.R.F.H.*, XV, 1961, págs. 161-164.
584. **López-Casanova, A., y E. Alonso.** «El lenguaje de "La Colmena"», en *El análisis estilístico*, Valencia, Bello, 1975, págs. 166-195.
585. **López de Martínez, A.**, «Ecuadorianismos y la literatura ecuatoriana: un cotejo», en *Actas del VI Congreso de la A.L.F.A.L.*, México, U.N.A.M., 1988, págs. 785-792.
586. **López Estrada, F.**, «Notas del habla de Madrid. El lenguaje en una obra de Arniches», *Segismundo*, 4, 1967, págs. 247-74.
587. **Maicas, M. P.**, «Notas sobre el lenguaje coloquial español», *Le Langage et l'Homme*, 3, 1967, págs. 46-48.
588. **Martínez Albarracín, C.**, *La lengua coloquial en cuatro novelas españolas de la posguerra: «La Colmena», «Entre visillos», «El Jarama», «Cinco horas con Mario»* [Tesis Doctorado, Univ. de Granada], Granada, Universidad, 1991.
589. **Martínez Albarracín, C.**, «Algunas observaciones sobre la lengua coloquial de "El primer viaje andaluz" de C. J. Cela», en *Actas del I Simposio regional sobre «Literatura culta y popular en Andalucía»*, Sevilla, Asociación andaluza de profesores de español «Elio Antonio de Nebrija», 1995, págs. 167-170.
590. **Maya, O.**, «El relato popular de la zona atacameña», *Estudios Filológicos*, 13, 1978, págs. 155-186.
591. **Montalvo, J.**, «La oralidad en el *hablador* de Mario Vargas Llosa», *Anuario de Estudios Filológicos*, XVI, 1993, págs. 287-294.
592. **Montero, M.ª A.**, «El lenguaje de Buenos Aires a través de su literatura», *Letras de Buenos Aires*, 23, 1990, págs. 42-49.
593. **Montes, J. J.**, «Algunos aspectos del habla popular en tres escritores caldenses», *Thesaurus*, XV, 1960, págs. 180-213.
594. **Muñío, J. L.**, «Algunos aspectos del español de América en la obra de Ciro Alegría», en *Actas del V Congreso Internacional de El español de América*, Burgos, 6/10 de nov. de 1995 (en elaboración).

595. **Muñoz Cortés, M.**, «Variedad regional, lengua vernácula y conflicto lingüístico en el Bilbao del siglo XX y su función en "El Intruso" de Blasco Ibáñez», en *Estudis en memòria del professor Manuel Sanchis Guarner: estudis de llengua i literatura catalanes*, València, Universitat, I, 1984, págs. 215-224.
596. **Muñoz Cortés, M.**, «El andalucismo lingüístico en "La bodega" de Blasco Ibáñez», en *Actas del I Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Madrid, Arco/Libros, II, 1988, págs. 1299-1314.
597. **Muñoz Cortés, M.**, «Mímesis y reelaboración del subestándar español en un texto de Pérez Galdós», en *Actas del III Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Madrid, Arco/Libros, I, 1996, págs. 809-826.
598. **Nadal, M.**, «Vulgaridades del habla, en graffia», *Yelmo*, 32, 1977, págs. 32-33.
599. **Navarro, J. M.**, «El lenguaje coloquial en "Te trataré como a una reina" de Rosa Montero», en *Lengua, literatura, civilización en la clase de español*, Berlín, D.S.V., 1985, págs. 13-24.
600. **Oster, H.**, *Die Hervorhebung im Spanischen*, Zürich, Buchdruckerei, Fluntern, 1951.
601. **Pagni, A.**, «María Elena Walsh und die Alltagslyrik in Buenos Aires», en H. Wentzlaff-Eggebert (ed.), *Die legitimation der Alltagssprache in der modernen Lyrik: Antworten aus Europa und Lateinamerika*, Erlangen, Universitätsbund Erlangen-Nürnberg, 1984, págs. 165-184.
602. **Rodríguez-Izquierdo, F.**, «Aspectos gramaticales del andaluz en textos actuales», en *El habla andaluza. Homenaje a Zubiri «Sin ruido»*, Sevilla, Colegio Oficial de Doctores y Licenciados, 1985, págs. 51-59.
603. **Rona, J. P.**, «La reproducción del lenguaje hablado en la literatura gauchesca», *Revista Iberoamericana de Literatura*, 4, 1962, págs. 3-16.
604. **Rodríguez Marín, R.**, «Representaciones de la variación lingüística en las novelas españolas contemporáneas de Galdós», en *Actas del III Congreso Internacional de la Historia de la Lengua Española*, Madrid, Arco/Libros, I, 1996, págs. 899-912.
605. **Salvador, G.**, «Sobre un texto hablado de Ernesto Sábato», en *Estudios dialectológicos*, Madrid, Paraninfo, 1987, págs. 213-230.
606. **Sarró López, P.**, «Notas sobre la morfosintaxis del habla de las negras de Lope de Rueda», en *Actas del I Congreso Internacional sobre Historia de la Lengua Española*, Madrid, Arco/Libros, II, 1988, págs. 1557-1567.
607. **Seco, M.**, *Arniches y el habla de Madrid*, Madrid, Alfaguara, 1970.
608. **Serna, J. M., y A. Espriella (de la)**, «El lenguaje de Macondo», *Lebende Sprachen*, 28, 1983, págs. 177-178.
609. **Serra, E.**, «La lengua coloquial como procedimiento literario en los cuentos de Julio Cortázar», en *Primeras Jornadas Nacionales de Dialectología*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 1983, págs. 437-444.
610. **Silberman, M.ª E.**, «Niveles sociolingüísticos en la narrativa de Alba Dent», en Z. Steinberg et alii, *Niveles sociolingüísticos en la literatura del NOA*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 1981, págs. 14-22.
611. **Sileoni de Biazzi, G.**, «Niveles sociolingüísticos y dialectalismos en los cuentos de Augusto Roa Bastos», *Megafón*, 4, 1978, págs. 177-182.
612. **Slade, T.**, *Contribución al estudio del lenguaje coloquial en la novela de Pío Baroja* [Tesis Doctorado, Universidad Complutense de Madrid], Madrid, Universidad Complutense, 1964.
613. **Steel, B.**, «"La muralla" y "La camisa". Dos mundos y dos lenguajes distintos», *Yelmo*, 16, 1974, págs. 34-36.

614. **Steel, B.**, *A manual of colloquial Spanish*, Madrid, S.G.E.L., 1976.
615. **Steel, B.**, *A textbook of colloquial Spanish*, Madrid, S.G.E.L., 1985.
616. **Steinberg, O.**, «Estudio de los niveles sociolingüísticos en dos obras de Jorge W. Abalos», en Z. Steinberg et alii, *Niveles sociolingüísticos en la literatura del NOA*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 1981, págs. 135-156.
617. **Steinberg, Z.**, «Algunos aspectos lingüísticos en *Hay una isla para usted* de Hugo Roman Foguet», en Z. Steinberg et alii, *Niveles sociolingüísticos en la literatura del NOA*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 1981, 14-22.
618. **Stoll, E.**, «Competencia escrita de impronta oral en la crónica soldadesca de Pedro Pizarro», en Th. Kotschi, W. Oesterreicher y K. Zimmermann (eds.), *El español hablado y la cultura oral en España e Hispanoamérica*, Frankfurt/Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 1996, págs. 427-446.
619. **Strasser, M.**, «La realidad sociolingüística del noroeste argentino a través de "El fuego sombrío"», en *Boletín del Programa/63 de Ciencia y Técnica*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 1979, págs. 135-156.
620. **Tacconi, M.ª C.**, «Aspectos de la lengua coloquial en tres personajes de Sábato», en *Primeras Jornadas Nacionales de Dialectología*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 1983, págs. 445-457.
621. **Tacconi, M.ª C.**, «Lengua coloquial y expresividad en la narrativa de Eduardo Gudiño Kieffers», en *Actas de VII Congreso de la A.L.F.A.L.*, Santo Domingo, A.L.F.A.L., II, 1989, págs. 321-331.
622. **Trinidad, F.**, *Arniches. Un estudio del habla popular madrileña*, Madrid, Góngora, 1969.
623. **Valdés Bernal, S.**, «Caracterización lingüística del negro en la novela *Ecue-Yamba-O!* de Alejo Carpentier», *Anuario de Lengua y Literatura de la Academia de Ciencias de Cuba*, 2, 1971, págs. 123-170.
624. **Valdés Bernal, S.**, «La caracterización lingüística en Alejo Carpentier», *Universidad de La Habana*, 215, 1981, págs. 142-160.
625. **Varela, B.**, «El habla de un guajiro camagüeyano», *E.A.*, 24, 1973, págs. 7-10.
626. **Verba, G. G.**, «Stiiki rozmovni konstruksii v suchasni i spans'kii movi», *Movoznavstvo*, 15, 1981, págs. 76-81.

3.2.1.2. Categorías nominales, I

627. **Alvar Ezquerro, M.**, «Forma y función de los diminutivos en el teatro de los Álvarez Quintero», *Cuadernos Hispanoamericanos*, 280-282, 1973, págs. 698-709.
628. **Ariza, Manuel**, «Dos rasgos en la obra de Juan Ramón Jiménez: dialectalismos y diminutivos», en *Juan Ramón Jiménez en su centenario*, Cáceres, Ministerio de Cultura, 1987, págs. 9-25.
629. **García Pérez, C.**, «Estudio sobre el sintagma nominal y la frase nominal del español paraguayo en la obra de Roa Bastos», en *Actas del V Congreso Internacional de El español de América*, Burgos, 6/10 de nov. de 1995 (en elaboración).
630. **González Calvo, J. M.**, «Sobre la expresión de lo "superlativo" en español», *Anuario de Estudios Filológicos*, 7/1984, págs. 173-205; 8/1985, págs. 113-146; 9/1986, págs. 129-153; 10/1987, págs. 101-134; 11/1988, págs. 159-173.
631. **Morera, M.**, «"El diminutivo de respeto cariñoso". Aspectos semánticos y difusión en Canarias», *Revista de Filología*, 12, 1993, págs. 225-232.

632. Muro, M. A., «Estudio de la sufijación apreciativa en "La camisa" de Lauro Olmo», *Cuadernos de Investigación Filológica*, 14, 1988, págs. 75-86.
633. Nández, E., *La lengua del coloquio. Procedimientos expresivos: el diminutivo en «Mesa, sobremesa» de Alonso Zamora Vicente*, Madrid, Coloquio, 1982.
634. Navajas, G., «El diálogo y el yo en "Retahilas" de Carmen Martín Gaité», *Hispanic Review*, LIII, 1985, págs. 25-39.
635. Oroz, R., «El epíteto en *Desolación* de Gabriela Mistral», *B.F.U.Ch.*, 28, 1977, págs. 85-137.
636. Pérez Blanco, L., «La presencia del pronombre personal sujeto -yo y tú- en *Celos del aire* de José López Rubio», *E.A.*, 31, 1976, págs. 59-66.
637. Pérez Blanco, L., «La presencia del pronombre personal sujeto -yo y tú- en *Celos del aire* (I), *Yelmo*, 27, 1976, págs. 35-39. (II), *Yelmo*, 28, 1976, págs. 26-28.
638. Reyes Benítez, I. Y., «Nuevo uso del género gramatical en español. El "lenguaje inclusivo", su frecuencia en un texto feminista actual», *Revista de Estudios Hispánicos*, 17-18, 1990-1991, págs. 455-472.
639. Rodríguez-Izquierdo, F., «La deixis anafórica en el artículo español. Comparación de textos de poesía y conversación», *R.S.E.L.*, 6, 1976, págs. 113-131.
640. Rodríguez-Izquierdo, F., «Los morfemas de persona en los "Cuentos aragoneses" de Eusebio Blasco», *A.F.A. Homenaje a T. Buesa*, XXXVI-XXXVII, 1980-1981, págs. 205-216.
641. Teruelo Núñez, M.^a S., «Estudio formal del diminutivo en los hermanos Álvarez Quintero», *Archivo Hispalense*, LXXVI, 202, 1983, págs. 31-60.
642. Vanderlynden, A. M., «Procédés d'emphase et groupes sociaux dans le théâtre social de l'Espagne d'après-guerre. L'emphase sur le nom propre de personne», en *Sociolinguistique. Approches théoriques pratiques*, Rouen, Université, I, 1980, págs. 255-268.
643. Verdonk, R. A., «Uso y frecuencia de "quien" y "el que" sin antecedente expreso en un corpus de autores contemporáneos», en *Homenaje a Alonso Zamora Vicente*, Madrid, Castalia, I, 1988, págs. 525-534.
644. Weissenreider, M., «Variable uses of the direct-object marker», *Hispania*, 73, 1990, págs. 223-231.
645. Zepeda, E., «El uso del diminutivo en el lenguaje de los escritores contemporáneos de Hispanoamérica», en *VI Congreso de la Asociación de Academias de la lengua española*, Caracas (1972), 1974, págs. 146-153.

3.2.1.3. Categorías nominales, II. Formas de tratamiento

646. Avilés, P., «Fórmulas de tratamiento en la *Relación Autobiográfica de Ursula Suárez*», *Taller de Letras*, 21, 1993, págs. 25-36.
647. Azqueta, M. C., «El voseo en la literatura gauchesca como índice de actitudes lingüísticas formalizadas», en A. Elizaincín (ed.), *Estudios sobre el español del Uruguay*, Montevideo, Universidad de la República, I, 1981, págs. 7-11.
648. Enguita, J. M., «Fórmulas de tratamiento en *El Criticón*», en *Actas de la I Reunión de Filólogos Aragoneses*, Zaragoza, Institución Fernando el Católico (C.S.I.C.), 1986, págs. 295-316.
649. Gregorio de Mac, M.^a I., *El voseo en la literatura argentina*, Santa Fe, Universidad Nacional del Litoral, 1967.

650. Gregorio de Mac, M.^a I., «Alternancia de *vos* y *tú* en el teatro de Florencio Sánchez», en *Actas de la V Asamblea Interuniversitaria de Filología y Literatura Hispánicas*, Bahía Blanca, Universidad Nacional del Sur, 1968, págs. 104-113.
651. Igualada Belchí, D. A., «El lenguaje ritual. Aspectos de la interacción comunicativa en español», *Letras de Deusto*, 22, 53, 1992, págs. 29-52.
652. Parodi, C., «Las formas de tratamiento de segunda persona en el español mexicano. Análisis de 13 obras dramáticas de los siglos XVI al XX», en *IV Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, Lima, Universidad Nacional de San Marcos, 1978, págs. 523-531.
653. Rigatuso, E., «Las fórmulas de tratamiento en la relación amorosa del español bonaerense: una visión diacrónica (1830-1930)», *Anuario de Lingüística Hispánica*, IX, 1993, págs. 257-287.
654. Romera Castillo, J., «Valor sociolingüístico de las formas de tratamiento *tú-vos* en *El vergonzoso* en Palacio de Tirso de Molina», *Criticón*, 13, 1981, págs. 5-27.

3.2.1.4. Categorías verbales

655. Ávila, R., «Expresiones verbales de lo futuro y la caracterización social en dos obras de teatro mexicano contemporáneo», *Archiv für Studium der Neueren Sprachen und Literaturen*, 204, 1967, págs. 346-349.
656. Bastianutti, D. Z., «Tendencias en el empleo del imperfecto del subjuntivo en sus dos formas en el teatro español de las dos últimas décadas», *E.A.*, 22, 1972, págs. 11-18.
657. Bauhr, G., «Sobre el futuro *cantaré* y la forma compuesta *voy a cantar* en español moderno», *Moderna Språk*, 86, 1992, págs. 69-79.
658. Dubsky, J., «El infinitivo en la réplica», *E.A.*, 8, 1966, págs. 1-2.
659. Havu, J., «Perfecto simple y perfecto compuesto, ¿oposición o libre variación?», *Anuario de Lengua y Literatura de la Academia de Ciencias de Cuba*, 19, 1988, págs. 103-114.
660. Otálora, G., «El perfecto simple y compuesto en el actual español peninsular», *E.A.*, 16, 1970, págs. 24-28.

3.2.1.5. Incrementos personales átonos del verbo

661. Korkostegi, M.^a J., *Pío Baroja y la gramática. Estudio específico del leísmo, laísmo y loísmo y la duplicación de objetos*, San Sebastián, Universidad de Deusto, 1992.
662. Moll, M.^a E., «Tres tipos de doblaje clítico en la *Relación Autobiográfica de Ursula Suárez*», *Taller de Letras*, 21, 1993, págs. 11-23.
663. Schmidely, J., «Grammaire et statistique: l'alternance LE/LO dans l'expression de l'objet pronominal «direct» en espagnol», *Études de Linguistique Appliquée*, 6, 1972, págs. 37-58.

3.2.1.6. Adverbios e interjecciones

664. Bauhr, G., «Notas sobre el uso de "quizá(s)" y "tal vez" en un corpus de español moderno», *Anales*, 2, 1990, págs. 177-192.
665. Eberenz, R., «Discurso oral e historia de la lengua: algunas cuestiones de la deixis adverbial en el español preclásico», en Th. Kotschi, W. Oesterreicher y K. Zimmermann (eds.), *El español hablado y la cultura oral en España e Hispanoamérica*, Frankfurt/Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 1996, págs. 405-426.

- 665a **Martínez Albarracín, C.** «Las expresiones interjectivas de la lengua coloquial en cuatro novelas de posguerra», en *I Congreso Internacional de A.E.S.L.A. El Español, Lengua Internacional (1492-1992)*, Murcia, A.E.S.L.A., 1996, págs. 357-364.

3.2.1.7. Unidades de relación: preposiciones

666. **De Kock, J.**, «Corpus y norma académica: a con régimen preposicional», *L.E.A.*, XIV, 1992, págs. 69-95.

3.2.1.8. Algunas construcciones y frases hechas

667. **Alcántara, M.**, «La incorporación de la frase hecha en la poesía española», *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, LXIII, 1957, págs. 233-250.
668. **De Lama, S.**, «El habla cubana en las estampas de Eladio Secades: caudal de cubanismos, dichos y frases populares», *Hispania*, 60, 1977, págs. 519-523.
669. **Díaz Padilla, F.**, «Las expresiones coloquiales de ruego y mandato en el teatro de A. Gala», en *Homenaje a Álvaro Galmés de Fuentes*, Madrid, Gredos, I 1985, págs. 131-147.
670. **Didou, S.**, «Modelo cultural barroco y giros coloquiales en la poesía de José Lezama Lima», en *Actas del II Congreso Internacional sobre el Español de América*, México, U.N.A.M., 1986, págs. 627-630.
671. **García-Page, M.**, «Sobre los procesos de deslexicalización en las expresiones fijas», *E.A.*, 52, 1989, págs. 59-79.
672. **Gates, E.**, «Popular speech, "gitanismos" and bullfighting terms in *Embrujo de Sevilla*», *Hispania*, 45, 1962, págs. 422-427.
673. **Gelz, A.**, «"No me lle, Doctor..." Diskursanalytische Bemerkungen zu *Las guerras de nuestros antepasados* von Miguel Delibes», *Iberoromania*, 35, 1992, págs. 66-83.
674. **Giralt, J.**, «Coloquialismos léxicos y fraseológicos en "La estanquera de Vallecas" de J. L. Alonso de Santos», *Rilce*, 10, 1994, págs. 59-92.
675. **Lassaletta, M.**, «Algunos coloquialismos en el lenguaje de Galdós. Un estudio del verbo "hablar" en "Fortunata y Jacinta"», *Hispania*, 54, 1971, págs. 907-914.
676. **Lassaletta, M.**, *Aportaciones al estudio del lenguaje coloquial galdosiano*, Madrid, Ínsula, 1974.
677. **Lichtblau, M. I.**, «Modalidades irónicas en "No le sé desil" de Lino Novás Calvo», en *Actas del VIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, Madrid, Istmo, I, 1986, págs. 161-164.
678. **Lope Blanch, J. M.**, «Un canarismo sintáctico en Galdós», en *Homenaje a Hans Flasche. Festschrift zum 80*, Stuttgart, Franz Steniner Verlag, 1991, págs. 535-549.
679. **López Morales, B.**, «La función del cliché en "La tía Julia y el escribidor"», *B.F.U.Ch.*, XXXI, 1980-81, págs. 1003-1018.
680. **Lorenzo, E.**, «Alonso Zamora Vicente: "Uno es generoso"», en *El comentario de textos*, 2, Madrid, Castalia, 1974, págs. 274-282.
681. **Martín Fernández, M.^a I.**, «Sobre la utilidad de la pragmática en la clasificación de los eufemismos», *Anuario de Estudios Filológicos*, XVII, 1994, págs. 325-337.
682. **Sánchez Boudy, J.**, «La mujer en el lenguaje popular cubano: piropro y metáfora» en *Selected Proceedings: 32nd Mountain Interstate Foreign Language Conference*, Winston/Salem, Wake Forest University, 1984, págs. 293-298.
683. **Segura García, B.**, «Las expresiones idiomáticas como medio para fingir oralidad en la novela de Mario Vargas Llosa», *Paremia*, 2, 1993, págs. 163-168.

684. **Senabre, R.**, «Creación y deformación en la lengua de Arniches», *Segismundo*, II, 1967, págs. 247-277.
685. **Trejo, A.**, «El argot como medio de expresión en la prosa mexicana», *A.L.M.*, I, 1961, págs. 173-179.
686. **Tristá, A. M.^a**, *Fraseología en la obra de Raúl Roa*, La Habana, Editorial de Ciencias Sociales, 1987.

3.2.2. UNIDADES MAYORES DE SIGNIFICACIÓN: USOS Y MECANISMOS DISCURSIVOS

3.2.2.1. Nexos, marcadores del discurso y muletillas

687. **Chamberlin, V. A.**, «The muletilla: An important facet of Galdós characterization technique», *Hispanic Review*, XXIX, 1961, págs. 296-309.
688. **García, Erica C.**, «Por qué como o porque», *N.R.F.H.*, XL, 1992, págs. 599-621.
689. **Hechavarría, G.**, *Estudio monográfico sobre la partícula «que»*, Santiago de Cuba, Editorial Oriente, 1983.
690. **Martínez Albarracín, C.**, «Los apelativos coloquiales en cuatro novelas españolas de posguerra (C. J. Cela, *La Colmena*; M. Delibes, *Cinco horas con Mario*; C. M. Gaité, *Entre visillos*; R. Sánchez Ferlosio, *El Jarama*)», en *Actas del II Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Madrid, Pabellón de España, II, 1992, págs. 739-752.
691. **Martínez Albarracín, C.**, «Enlaces coloquiales en la novela de posguerra», *Revista de la Facultad de Humanidades de Jaén. Filología*, 1, 1992, págs. 33-46.
692. **Menéndez Pidal, R.**, «El *que* expletivo», *Al-Andalus*, 19, 1954, págs. 387-388.
693. **Miche, E.**, «Description sémantico-pragmatique de la marque espagnole "pues"», *Cahiers de Linguistique Française*, 15, 1994, págs. 51-76.
694. **Seguí, A. F.**, «Spanische abtönungs Partikeln», *Lebende Sprachen*, XL, 1995, págs. 26-28.

3.2.2.2. Rasgos prosódicos y expresiones gestuales en la estructura del discurso

- 694a **García Riverón, R.**, «Hacia una caracterización lingüística del personaje en la dramaturgia verbal», *Estudio profesional*, Instituto Oficial de Radio y Televisión, Madrid, 1992.
695. **Jamieson, M.**, «Para la historia de lo no segmental en el español de Buenos Aires», *Revista Argentina de Lingüística*, 7, 1991, págs. 193-195.
696. **Navarro Tomás, T.**, «La entonación en "Fortunata y Jacinta" de Perez Galdós», en *Estudios Filológicos y Lingüísticos. Homenaje a Ángel Rosenblat en sus 70 años*, Caracas, Instituto Pedagógico, 1974, págs. 375-376.
697. **Navarro Tomás, T.**, *La voz y la entonación en los personajes literarios*, México, Colección Málaga, 1976.
698. **Poyatos, F.**, *La comunicación no verbal. III. Nuevas perspectivas en novela y teatro y en su traducción*, Madrid, Istmo, 1994.
699. **Rivers, Elías L.**, «The spoken and the written word», en J. Lyons y N. Vickers (eds.), *The dialectic of discovery: Essays on the teaching and interpretation of literature presented to Lawrence E. Harvey*. Lexington, French Forum, 1984, págs. 62-71.

3.2.2.3. Unidades enunciativas con estructura oracional

700. **González Calvo, J. M.**, «Texto V», en *Análisis sintáctico. Comentario de cinco textos*, Cáceres, Universidad de Extremadura, 1990, págs. 105-120.
701. **Mestre, G., y F. Rodríguez Alemán.** «La sintaxis del habla popular y su expresión en la literatura improvisada», *Islas*, 95, 1990, págs. 85-105.

702. **Palacios de Sámano, M.**, «La estructura sintáctica en la literatura mexicana contemporánea», en *Actas del I Congreso Internacional sobre el Español de América*, San Juan, Academia Puertorriqueña de la Lengua Española, 1987, págs. 1043-1050.
- 3.2.2.4. **Unidades enunciativas superiores, I: aspectos del discurso oral**
703. **Cárdenas, G.**, y **G. Pérez González**, «Algunas hipérboles en el habla coloquial cubana», *Anuario de Lengua y Literatura de la Academia de Ciencias de Cuba*, 17, 1986, págs. 5-25.
704. **Cisneros, L. J.**, «El orden de las palabras en español», *Mercurio Peruano*, 37, 1956, págs. 365-398.
705. **Cisneros, L. J.**, *Formas de relieve en español moderno*, Lima, Huascarán, 1957.
706. **Cisneros, R.**, y **E. Leone**, «Literacy stories: Features of unplanned oral discourse», en A. Roca y J. Lipski (eds.), *Spanish in the United States linguistic contact and diversity*, Berlin, Mouton de Gruyter, 1993, págs. 103-120.
707. **Duncan, C.**, «Language as a barrier to communication between the classes in Rosario Castellanos's "La Tregua" and José Revueltas's "El lenguaje de nadie"», *Hispania*, 74, 1991, págs. 868-875.
708. **Fuente, M. A. (de la)**, «La reiteración como recurso del habla popular mexicana en "Hasta no verte Jesús mío" de Elena Poniatowska», en *El español de América. Actas del III Congreso Internacional de El Español de América*, Salamanca, Junta de Castilla y León, 1991, págs. 1465-1474.
709. **Gallardo, B.**, y **M. Román**, «La aplicación del análisis conversacional a textos planificados: *La historia de la conquista* de J. L. Peguero», *Anuario de Lingüística Hispánica*, IX, 1993, págs. 65-83.
710. **Guetman, Z.**, «Estructura estilística de textos folclóricos cubanos», *Islas*, 95, 1990, 95, págs. 72-84.
711. **Haverkate, H.**, «Una conversación entre Calisto, Parmeno y Sempronio. Perspectivas pragmáticas», *Foro Hispánico*, 2, 1991, págs. 109-119.
712. **Haverkate, H.**, «Forma y estilo de la interacción verbal en la Celestina: la retoricidad de la pregunta retórica», *Foro Hispánico*, 8, 1994.
713. **Hernández Alonso, C.**, «Comentario de un texto coloquial», *Hispanic Journal*, 1, 1980, págs. 89-103.
714. **Hernández Alonso, C.**, «Comentario lingüístico (De Miguel Delibes: *Las guerras de nuestros antepasados*)», en C. Hernández, M. J. Mancho y H. Urrutia, *El comentario lingüístico de textos*, Gijón, Júcar, 1993, págs. 43-53 y 111-119.
715. **Hernando Cuadrado, L. A.**, «Formas y estructuras coloquiales en "Una semana de lluvia" de F. García Pavón», *Cuadernos de Estudios Manchegos*, 16, 1985, págs. 229-268.
716. **Hernando Cuadrado, L. A.**, «Análisis de un texto coloquial: *La otra orilla de la droga* de J. L. de Tomás García», en *Actas del II Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Madrid, Pabellón de España, II, 1992, págs. 663-674.
717. **Herrero, G.**, *Aproximación a la lengua coloquial en los comics españoles, 1980-1983* [Tesis Doctorado, Universidad de Valladolid], Valladolid, Universidad, 1986.
718. **Hickey, L.**, «Efectividad comunicativa vs. elegancia estilística: conflicto de interés sintáctico», en *Actas del Primer Congreso anglo-hispano*, Madrid, Castalia, 1993, págs. 127-138.
719. **Hutter, H.**, «El Milagrucho: A linguistic commentary on a Pachuco text», *Hispania*, 67, 1984, págs. 256-261.

720. **Martínez Álvarez, J.**, *Sintaxis oral y escrita*, Lingüística 3, Logroño, Gobierno de la Rioja, 1990.
721. **Mc Lure, E.**, «Una comparación de la prosa narrativa oral y la prosa narrativa escrita», en *Actas del II Congreso Internacional sobre el Español de América*, México, U.N.A.M., 1986, págs. 159-165.
722. **Mulder, G.**, «Fuente Ovejuna y la teoría de la cortesía», *Foro Hispánico*, 8, 1994, págs. 99-105.
723. **Narbona, A.**, «La andadura sintáctica coloquial en *El Jarama*», en *Metodología del análisis textual. Homenaje in memoriam al Prof. A. Aranda*, Sevilla, Universidad, 1992, págs. 227-260.
724. **Narbona, A.**, «Notas sobre sintaxis coloquial y realismo en la literatura narrativa española», en *Estudios Filológicos en Homenaje a E. de Bustos Tovar*, Salamanca, Universidad, II, 1992, págs. 667-673.
725. **Ramiro Valderrama, M.**, *Procedimientos sintácticos de énfasis en la prosa de Camilo José Cela: la repetición* [Tesis Doctorado, Universidad Complutense de Madrid], Madrid, Universidad Complutense, 1989-90.
726. **Rodríguez-Izquierdo, F.**, «La reiteración oracional como procedimiento estilístico (Consideración sobre las últimas obras de Cela y Delibes)», *Prohemio*, V, 2-3, 1974, págs. 285-300.
727. **Román, M.**, y **B. Gallardo**, «Entramado dialógico y rasgos morfosintácticos en un texto caribeño del siglo XVIII», *E.L.U.A.*, 10, 1994-1995, págs. 315-334.
728. **Sánchez Lobato, J.**, «Aspectos lingüísticos en *A traque barrique*», en *Homenaje a Alonso Zamora Vicente*, Madrid, Castalia, I, 1988, págs. 491-500.
729. **Sandru Olteanu, T.**, «Algunos aspectos del lenguaje coloquial en la novela "Mesa, sobre-mesa" de Alonso Zamora Vicente», en *Homenaje a Alonso Zamora Vicente*, Madrid, Castalia, I, 1988, págs. 501-509.
730. **Santa Cruz, I.**, «Lo coloquial como procedimiento literario en la obra de Eduardo Gudiño Kieffer», en *Primeras Jornadas Nacionales de Dialectología*, Tucumán, Universidad, 1983, págs. 459-467.
731. **Schäffauer, M. K.**, «Algunos aspectos de oralidad en la obra de Unamuno», *Iberoromania*, 37, 1993, págs. 106-115.
732. **Seco, M.**, «La lengua coloquial: "Entre visillos", de Carmen Martín Gaité», en *El comentario de textos*, 1, Madrid, Castalia, 1973, págs. 361-379.
733. **Vigara, A. M.^a**, «Función metalingüística y uso del lenguaje», *Epos*, VIII, 1992, págs. 123-142.
734. **Vigara, A. M.^a**, «Miau: el lenguaje coloquial (humano) en Galdós», en *Actas del IV Congreso Internacional de Estudios Galdosianos* (1990), Las Palmas de Gran Canaria, Excmo. Cabildo Insular de Gran Canaria, I, 1993, págs. 569-591.
735. **Vila Rubio, M.^a N.**, *Aspectos de sintaxis coloquial en documentos aragoneses del siglo XV*, Zaragoza, Diputación General de Aragón, 1990.
736. **Wild, G.**, «"Wie eine Ratte Schreiben" Fingierte Mündlichkeit als diskursive Strategie in Roberto Payrós El casamiento de Lancha», *Iberoromania*, 40, 1994, págs. 95-115.
- 3.2.2.5. **Unidades enunciativas superiores, II: determinados tipos de discurso oral**
737. **Andreu, A. G.**, *Modelos dialógicos en la narrativa de Benito Pérez Galdós*, Amsterdam, John Benjamins, 1989.

738. **Bobes, M.^a C.**, «Valor performativo de los deícticos en el diálogo dramático», *Diálogos Hispánicos de Amsterdam*, 6. *La semiótica del diálogo*, 1987, págs. 165-193.
739. **Calvi, M. V.**, *Dialogo e conversazione nella narrativa di Carmen Martín Gaité*, Milán, Arcipelago, 1990.
740. **Cano Aguilar, R.**, «Lenguaje “espontáneo” y retórica epistolar en cartas de emigrantes españoles a Indias», en Th. Kotschi, W. Oesterreicher y K. Zimmermann (eds.), *El español hablado y la cultura oral en España e Hispanoamérica*, Frankfurt/Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 1996, págs. 375-404.
741. **Criado de Val, M.**, «Diálogo real y diálogo literario: Pedro A. Urbina: “El carromato del circo”», en *El comentario de textos*, 2, Madrid, Castalia, 1974, págs. 213-225.
742. **Fernández, M.^a Soledad**, «Estrategias de poder en el discurso realista: La Regenta y Fortunata y Jacinta», *Hispania*, 75, 1992, págs. 266-273.
743. **Fernández García, M.^a J.**, «La palabra autoritaria: caracterización lingüística del dictador en varias novelas hispanoamericanas», en *Actas del V Congreso Internacional de El español de América*, Burgos, 6/10 de nov. de 1995 (en elaboración).
744. **Foster, D. W.**, «Theatrical space and language: J. Humberto Robles's Los desarraigados», *Lenguas Modernas*, 20, 1993, págs. 93-103.
745. **Lowe, J.**, «Spoken and unspoken: Soliloquy, monologue and aside in some of Galdos' novelas contemporáneas», *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, 8, 1983, págs. 110-120.
746. **Mandlove, N.**, «Oral texts: The play of orality and literacy in the poetry of Gloria Fuertes», *Siglo XX/20th Century*, 5, 1987/1988, págs. 11-16.
747. **Mejía Osorio, A.**, y **L. A. Villegas Uribe**, «El discurso amoroso en la sociolingüística», *Lingüística y Literatura*, 13, 1992, págs. 12-24.
748. **Moreno Martínez, M.**, «Análisis de “El Sol”: cuento de M. Delibes según una lingüística del hablar», en *Actas del V Congreso de Literatura Española Contemporánea. Miguel Delibes: el escritor, la obra y el lector*, Barcelona, Anthropos, 1992, págs. 225-234.
749. **Rivers, Elías L.**, «Cabrera Infante's dialogue with language», *Modern Language Notes*, 92, 1977, págs. 331-335.
750. **Rodríguez Pasqués, P. D.**, «El monólogo interior y los medios contextuales en “La amortajada” de María Luisa Pombal», en *Actas del VIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, Madrid, Itsmo, I, 1986, págs. 525-534.
751. **Vián, A.**, «La ficción conversacional en el diálogo renacentista», *Siglo de Oro*, VII, 1988, págs. 173-188.

IV. ESTUDIOS DEL HABLA EN SU SITUACIÓN REAL

4.1. ESTUDIOS CUALITATIVOS

4.1.1. ASPECTOS TEÓRICO-METODOLÓGICOS

752. **Ábril, G.**, «Dicho y hecho: apuntes sobre la ilocución», *Revista de Ciencias de la Educación*, 1, 1984, págs. 1-12.
753. **Acero, J. J.**, «Juegos semánticos: oraciones, discursos, preguntas», en *Actas del IV Congreso de Lenguaje Naturales y Lenguajes Formales*, Barcelona, Universidad, I, 1989, págs. 121-175.

- 753a **Aguilar, L. y M.^a J. Machuca**, «Problemas de definición y categorización de los estilos de habla», en *Actas del XII Congreso Nacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada*, A.E.S.L.A./Universitat Autònoma de Barcelona, pp. 17-23.
754. **Alvarado Jiménez, R.**, «Géneros y estrategias del discurso», *Versión. Estudios de Comunicación y Política*, 4, 1994, págs. 117-136.
755. **Alcalá, A.**, *Concepto de corrección y prestigio lingüístico*, México, Trillas, 1981 (2.^a ed.).
756. **Alonso, M.**, «Sintaxis de la lengua hablada», en *Evolución sintáctica del español*, Madrid, Aguilar, 1962, págs. 460-469.
757. **Alonso Raya, R.**, «Competencia comunicativa y cortesía. Cuestiones metodológicas», en *Actas del Primer Congreso Nacional de A.S.E.L.E.*, Granada, Universidad, 1990, págs. 43-52.
758. **Álvarez Martínez, M.^a A.**, «Las gramáticas y las normas», *R.S.E.L.*, 19, 1989, págs. 435-442.
759. **Álvarez Sanagustín, A.**, «Enunciación e ironía», *Archivum*, XXXVI, 1986, págs. 77-87.
760. **Anglada, E.**, «Notas sobre análisis del discurso y lingüística», *Universitas Tarraconensis*, 10, 1986, págs. 19-22.
761. **Ariz, C. M.**, «Bosquejo para una gramática española de la afectividad», *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica*, 28, 1970, págs. 145-209.
762. **Balet, S.**, «El “enfoco comunicativo” y la investigación experimental», *Anuari d'Anglès*, 8, 1985, págs. 53-72.
763. **Barrientos, C.**, «La diversidad de los discursos como eje de secuenciación», *Aula de Innovación Educativa*, 14, 1993.
764. **Bassols, M.^a M.**, «Aportacions de la pragmàtica a l'anàlisi del discurs», *Caplletra*, 7, 1989, págs. 33-49.
765. **Baz, M.**, «Enigmas de la subjetividad y análisis del discurso», *Versión. Estudios de Comunicación y Política*, 4, 1994, págs. 117-136.
766. **Beinhauer, W.**, «Dos tendencias antagónicas en el lenguaje coloquial español (expresiones retardatarias, comodines, muletillas y expletivos)», *E.A.*, 6, 1965, págs. 1-2.
767. **Beinhauer, W.**, «Algunos comentarios al excelente libro de Brian Steel: *A manual of colloquial Spanish*», *Yelmo*, 32, 1977, págs. 10-12.
768. **Bentivoglio, P.**, «Análisis de la variación lingüística en el español de América: una propuesta metodológica», en *El español de América. Actas del III Congreso Internacional de El Español de América*, Salamanca, Junta de Castilla y León, 1991, págs. 947-954.
769. **Bilger, M.**, «Aplicaciones del análisis “en grilles” a la comprensión de textos orales y a la enseñanza de la comprensión», *Anuario de Psicología*, 4, 1990, págs. 29-42.
770. **Blanche-Benveniste, C.**, «Un modelo de análisis sintáctico “en grilles” para las producciones orales», *Anuario de Psicología*, 4, 1990, págs. 11-28.
- 770a **Blas Arroyo, J. L.**, «El cambio de registro como marcador de la relación interpersonal en la interacción comunicativa», en *Actas del II Simposio sobre análisis del discurso oral. Pragmática y gramática del español hablado*, València, Universitat (en prensa).
771. **Blas González, A.**, *Aproximaciones teóricas al análisis de la conversación. Aplicación de un modelo* [Tesis Doctorado, Univ. Autónoma de Barcelona], Barcelona, Universidad Autónoma, 1992.
772. **Blasco, E.**, «La tipología del español coloquial», *Romanistisches Jahrbuch*, 39, 1988, págs. 255-273.
773. **Blasco, E.**, «L'“Español Coloquial”. Riflessioni sul mutamento linguistico e sul peso da assegnare al registro informale nella linguistica storica», *Archivio Glottologico Italiano*, 73, 1988, págs. 126-152.

774. **Blecua, J. M.**, «Geografía lingüística y actos de habla», en *Philologica Hispaniensia in honorem Manuel Alvar*, Madrid, Gredos, II, 1985, págs. 55-61.
775. **Bobes, M.^a C.**, *El diálogo. Estudio pragmático, lingüístico y literario*, Madrid, Gredos, 1992.
776. **Bonfantini, M. A.**, «Sobre la connotación», *E.L.U.A.*, 4, 1987, págs. 149-158.
777. **Bonilla, S.**, «Estrategias discursivas y cooperación pragmática», *Anuari de Filologia*, XIII, 1990, págs. 129-146.
778. **Bonilla, S.**, «Tácticas cortesas. Teoría de juegos conversacionales», en *Actas del VII Simposio de Lenguajes Naturales y Lenguajes Formales*, Barcelona, P.P.U., 1992.
779. **Bonilla, S., y E. Montolio**, «Uso cotidiano del lenguaje y obviedad», en *Actas del V Congreso de Lenguajes Naturales y Lenguajes Formales*, Barcelona, Universidad, II, 1990, págs. 371-385.
780. **Borel, J. P.**, «De "hablar correctamente" a "hablar bien". ¿Enseñar o aprender?», en *Actas del Congreso Internacional de la Asociación Europea de Profesores de Español*, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1980, págs. 215-223.
781. **Boretti de Macchia, S. H.**, «Nuevos intereses en lingüística: la pragmática», *Estudios Filológicos*, 16, 1981, págs. 163-167.
782. **Boretti de Macchia, S. H.**, «Gramática del texto. Conectivos», *Estudios Filológicos*, 19, 1984, págs. 7-15.
783. **Boretti de Macchia, S. H.**, «La investigación de la lengua hablada y el discurso coloquial», *Estudios Filológicos*, 20, 1985 (recogido posteriormente en *Actas del II Congreso Internacional sobre el español de América*, México, U.N.A.M., 1986, págs. 115-126).
784. **Bourdieu, P.**, *¿Qué significa hablar?*, Madrid, Akal, 1985 (trad. de *Ce que parler veut dire*, Paris, Fayard, 1982).
785. **Briz, A.**, «Notas de español coloquial para extranjeros», en *Actas del Simposio sobre «El español de España y el español de América»* (Virginia, 1991), Valencia/Virginia University Press, 1993.
786. **Bronckart, J. P.**, «El discurso como acción, por un nuevo paradigma psicolingüístico», *Anuario de Psicología*, 54, 1992, págs. 3-48.
787. **Burdach, A. M.^a, A. M.^a Millán y M. Toselli**, «Aplicación del modelo de la conjunción como recurso de cohesión de Halliday y Hasan a una muestra de español», *Taller de Letras*, 19, 1991, págs. 167-179.
788. **Bustos, J. J. (de)**, «Construcción oracional y organización del discurso», en *Actas del IV simposio de actualización científica y didáctica de Lengua Española y Literatura*, Sevilla, Asociación Andaluza de Profesores de Español «Elio Antonio de Nebrija», 1993, págs. 35-44.
789. **Bustos, J. J. (de)**, «Aspectos semánticos y pragmáticos de la comunicación oral», en *Actas del II Simposio sobre análisis del discurso oral. Pragmática y gramática del español hablado*, València, Universitat (en prensa).
790. **Bustos Guadaño, E.**, *Pragmática del español: negación, cuantificación y modo*, Madrid, U.N.E.D., 1986.
791. **Bungarten, T.**, «Lengua común y lenguaje especializado», en *Actas del Congreso de la Sociedad Española de Lingüística. XX Aniversario*, Madrid, Gredos, II, 1990, págs. 880-888.
792. **Caicedo, H. M.**, «La competencia comunicativa como un tema de la lingüística: sus logros y limitaciones», *Lenguaje*, 17, 1989, págs. 41-54.
793. **Campo, A. B.**, «Decir sin decir», *Lenguaje*, 18, 1991, págs. 37-46.

794. **Carranza, I.**, «Los turnos en la conversación», *Trabajos del Centro de Investigaciones Lingüísticas*, 1, 1987, págs. 23-52.
795. **Carranza, I.**, «Expresiones pragmáticas como paréntesis o señales de marco», *Revista de la Sociedad Argentina de Lingüística*, 1, 1993, págs. 9-17.
796. **Carrasco Gaete, E.**, «La dimensión pragmática en los esquemas comunicacionales», *Lingüística y Literatura*, 4, 1990-1991, págs. 109-128.
797. **Catalá, N.**, «Prescripción, norma e intuición», *R.S.E.L.*, 19, 1989, págs. 63-70.
798. **Cathcart, M.**, «Observaciones sobre la necesidad de un estudio diacrónico del español hablado en Cuba», *R.F.R.*, 4, 1986, págs. 329-334.
799. **Cathcart, M.**, «Situación actual y perspectiva del estudio del español hablado en Cuba», *Ibero-Americana Pragmática*, 23, 1989, págs. 45-53.
800. **Caviglia, S.**, «Enunciación», Trabajo presentado ante el IX Congreso Internacional de A.L.F.A.L. (Campinas, Sao Paulo, 6-10 de agosto de 1990).
801. **Chamorro, J. M.^a**, «Actos de habla: motivaciones, contextos y sociolectos», *Gavagai*, 1-2, 1985, págs. 101-138.
802. **Chidiak, B., y H. Albano de Vázquez**, «La interacción hablante oyente en el enunciado», *Letras*, 21-22, 1989, págs. 3-6.
803. **Contreras, C., E. Barraza y P. Álvarez-Santullano**, «Tradición oral: resultado de una investigación», *Alpha*, 3, 1987, págs. 63-76.
804. **Contreras, Heles**, *El orden de palabras en español*, Madrid, Cátedra, 1978 (trad. de *A theory of word order with reference to Spanish*, Amsterdam, North-Holland, 1976).
805. **Copceag, D.**, «Norma, «paranorma» y función comunicativa del lenguaje», *E.A.*, 21, 1972, págs. 1-7.
806. **Corraze, J.**, *Las comunicaciones no verbales*, Madrid, G. Núñez, 1986.
807. **Cortés, L.**, «Algunas precisiones en torno al término coloquial», en *Homenaje a la profesora Elena Pezzi*, Granada, Universidad, 1992, págs. 161-170 [recogido posteriormente en *Estudios de español hablado. (Aspectos teóricos y sintácticos - cuantitativos)*, Almería, I.E.A./Campus Universitario de Almería, 1992, págs. 51-60].
808. **Cortés, L.**, *Tendencias actuales en el estudio del español hablado*, Almería, Universidad, 1994.
809. **Cortés, L.**, «Panorama de los estudios fonológicos en España», en Th. Kotschi, W. Oesterreicher y K. Zimmermann (eds.), *El español hablado y la cultura oral en España e Hispanoamérica*, Frankfurt/Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 1996, págs. 551-585.
810. **Cortés, L.**, «Panorama de la investigación sobre la lengua oral», en *Actas del II Simposio sobre análisis del discurso oral. Pragmática y gramática del español hablado*, València, Universitat (en prensa).
811. **Coseriu, E.**, «Sistema, norma y habla», en *Teoría del lenguaje y lingüística general*, Madrid, Gredos, 2.^a ed., 1967, págs. 11-114.
812. **Coseriu, E.**, «Determinación y entorno. Dos problemas de una lingüística del hablar», en *Teoría del lenguaje y lingüística general*, Madrid, Gredos, 2.^a ed., 1967, págs. 282-323.
813. **Coseriu, E.**, «Esbozo de una teoría coherente del hablar y de su formalización», en *Lecturas de sociolingüística*, Madrid, E.D.A.F., 1977, págs. 43-51.
814. **Coseriu, E.**, *Competencia lingüística. Elementos de la teoría del hablar*, Madrid, Gredos, 1992.

815. **Cots, J. M., et alii**, «Conversa(r)», *Caplletra*, 7, 1991 (volumen monográfico sobre Análisis del Discurso).
816. **Criado de Val, M.**, «Lengua viva: un programa de televisión sobre el habla espontánea», *Yelmo*, 25, 1975, pág. 5.
817. **Cueto, J. A., et alii**, «El discurso televisivo», en C. Lomas y A. Osoro (eds.), *El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua*, Barcelona, Paidós, 1993.
818. **Dalmau, M.^a A., y M. Fabbri**, «La conversación, una propuesta de análisis», *Revista de Lengua y Literatura*, 15/16, 1994, págs. 47-58.
819. **Díez-Itza, E.**, «El lugar de la Pragmática en una Teoría del Lenguaje», en *Actas do XIX Congresso Internacional de Linguística e Filologia Românicas, III. Linguística pragmática y sociolingüística*, La Coruña, Fundación Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa, 1992, págs. 279-285.
820. **Dubsky, J.**, *Introducción a la estilística de la lengua*, Santiago de Cuba, Universidad de Oriente, 1970.
821. **Elizaincín, A.**, «Métodos en el estudio del español hablado en América», *Cadernos de Estudos Linguísticos*, 6, 1984, págs. 71-82.
822. **Escandell, M.^a V.**, *Introducción a la pragmática*, Anthropos/U.N.E.D., Barcelona, 1993.
823. **Fast, J., y B. Fast**, *Hablando entre líneas. Cómo significamos más de lo que decimos*, Barcelona, Kairós, 1981.
824. **Fernández Cinto, J.**, *Actos de habla*, Madrid, Edelsa, 1991.
825. **Fernández Lagunilla, M.**, «La función social del análisis del discurso», en *Actas del IV simposio de actualización científica y didáctica de Lengua Española y Literatura*, Sevilla, Asociación Andaluza de Profesores de Español «Elio Antonio de Nebrija», 1993, págs. 52-59.
826. **Fernández Soriano, O.**, «Tematización, dislocación y focalización en castellano», en *Actas del IV Congreso de Lenguajes Naturales y Lenguajes Formales*, Barcelona, Universidad, II, 1989, págs. 595-607.
827. **Fontana, J., y E. Vallduvi**, «Mecanismos léxicos y gramaticales en la alternancia de códigos», en M.^a A. Turell (ed.), *Nuevas corrientes lingüísticas. Aplicación a la descripción del inglés* (Anejo 1 de *R.Es.L.A.*), Madrid, S.G.E.L., 1990, págs. 171-192.
828. **Forner Martínez, A.**, *La comunicación no verbal*, Barcelona, Serveis Pedagògics, 1987.
829. **Freire, J. L.**, «Correlaciones socioculturales en el lenguaje convencional», *R.S.E.L.*, 19, 1989, págs. 49-62.
830. **Fuentes, C.**, «Pragmática y sintaxis», *Discurso*, 5, 1990, págs. 39-56.
831. **Fuentes, C.**, *Aproximación a la estructura del texto*, Málaga, Ágora, 1996.
832. **Gallardo, A.**, «Hacia una teoría del idioma estándar», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 16, 1978, págs. 85-119.
833. **Gallardo, B.**, «Discurso y conversación», en Ángel López et alii, *Lingüística general y aplicada*, Valencia, Universidad, 1990, págs. 273-297.
834. **Gallardo, B.**, «Aportaciones del análisis conversacional a una lingüística aplicada», en *Lingüística aplicada y tecnología. Actas del I Simposio*, Valencia, Universidad, 1991, págs. 29-37.
835. **Gallardo, B.**, «En torno a la preferencia como concepto del análisis conversacional», en *Miscel·lània Homenatge a Enrique García Díez*, València, Universitat, 1991, págs. 341-353.
836. **Gallardo, B.**, «Pragmática y análisis conversacional: hacia una pragmática del receptor», *Sintagma*, 3, 1993, págs. 25-38.

837. **Gallardo, B.**, «Conversación y conversación cotidiana: sobre una confusión de niveles», *Pragmalingüística*, 2, 1994, págs. 151-194.
838. **Garcés Conejos, P.**, «Revisión crítica de algunos de los postulados de la teoría de la cortesía lingüística propugnada por Brown y Levinson», en *Aspectes de la reflexió i de la praxi interlingüística. Quaderns de Filologia. Estudis Lingüístics*, 1, València, Universitat, 1995, págs. 43-61.
839. **García Fajardo, J.**, «Las variaciones de sentido, los sujetos y el universo del discurso», en R. Barriga y J. García Fajardo (eds.), *Reflexiones lingüísticas y literarias. I. Lingüística*, México, Colegio de México, 1992, págs. 231-247.
840. **Gómez Manzano, P.**, «Aproximación a la lengua del coloquio», *Anales de la Universidad de Cádiz*, 3-4, 1986-87, págs. 361-387.
841. **Gómez Fernández, D.**, «Acto de comunicación, señal y figura», *Cauce*, 11, 1988, págs. 23-42.
842. **González Calvo, J. M.**, «Dificultades en la aplicación didáctica de la pragmática y de la lingüística del texto», en *Actas de las III Jornadas de metodología y didáctica de la lengua y literatura españolas: lingüística del texto y pragmática*, Cáceres, I.C.E., 1995, págs. 161-184.
843. **Granell, M.**, «Entre balbuceos (notas sobre el dicente y su decir)», en *Estudios filológicos y lingüísticos. Homenaje a Ángel Rosenblat.*, Caracas, Instituto Pedagógico, 1974, págs. 226-246.
844. **Grebe, M.^a E.**, «El discurso como testimonio cultural y social», *Lenguas Modernas*, 21, 1994, págs. 5-17.
845. **Guijarro, J. L.**, «Elementos lingüísticos, paralingüísticos y extralingüísticos en la comunicación. Hacia un modelo integrador estructurado «holísticamente»», *Studia Philologica Salmanticensia*, 3, 1979.
846. **Hamel, R.**, «Constitución y análisis de la interacción verbal», *Estudios de Lingüística Aplicada*, 2, 1982, págs. 31-80.
847. **Hamel, R.**, *Análisis conversacional. Un método de análisis sociolingüístico y pragmático con algunas proposiciones de investigación en México*, Ciesas (Cuadernos de la Casa Chata), México, 1983.
848. **Hamel, R.**, «Análisis conversacional», *Estudios de Lingüística Aplicada*, 3, 1984, págs. 9-89.
849. **Hernández Sacristán, C.**, «Pragmática», en Ángel López et alii, *Lingüística general y aplicada*, Valencia, Universidad, 1990, págs. 243-272.
850. **Herrero, G.**, «La lengua coloquial: concepto y factores que la caracterizan», *Anuario de Lingüística Hispánica*, VI, 1990, págs. 255-278.
851. **Hickey, L.**, *Curso de pragmaestilística*, Madrid, Coloquio, 1987.
852. **Hidalgo, M.**, «Español mexicano y español chicano: problemas y propuestas fundamentales», *Language Problems and Language Planning*, 11, 1987, págs. 166-193.
853. **Igualada Belchí, D. A.**, «El estudio de la conversación. Un precedente español del siglo XVIII», en *Actas del III Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Madrid, Arco/Libros, I, 1996, págs. 725-736.
854. **Jurado Spuch, M.^a A.**, «Diferencias entre discurso planificado y discurso no planificado. Utilización de esta distinción en el diseño curricular de segundas lenguas», en *Actas del Congreso de la Sociedad Española de Lingüística. XX Aniversario*, Madrid, Gredos, II, 1990, págs. 981-990.

855. **Lamíquiz, V.**, «El discurso sociolingüístico: la producción posible y el producto actualizado», en *Sociolingüística andaluza*, 3. *El discurso sociolingüístico*, Sevilla, Universidad, 1985, págs. 11-15.
856. **Lamíquiz, V.**, *El enunciado textual*, Barcelona, Ariel, 1994.
857. **Lamíquiz, V.**, «Proceso de enunciación y enunciado lingüístico», en *Actas de las III Jornadas de metodología y didáctica de la lengua y literatura españolas: lingüística del texto y pragmática*, Cáceres, I.C.E., 1995, págs. 73-89.
858. **Latella, G.**, «Enfoque semiótico de la interacción», *L.E.A.*, VIII, 1986, págs. 169-175.
859. **Lavandera, B.**, *Curso de lingüística para el análisis del discurso*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1985.
860. **Lázaro, F.**, «Idioma y ciudadanía», *Yelmo*, 32, 1977, págs. 33-34.
861. **Lázaro, F.**, «El lenguaje periodístico, entre el literario, el administrativo y el vulgar», en *Lenguaje en periodismo escrito*, Madrid, Fundación Juan March, 1977, págs. 7-32.
862. **Llorente, A.**, *El lenguaje estándar español y sus variantes*, Salamanca, Univesidad, 1986.
863. **Lomas, C., A. Osoro y A. Tusón.** *Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua*, Barcelona, Paidós, 1993.
864. **Lope Blanch, J. M.**, *Análisis gramatical del discurso*, México, U.N.A.M., 1983.
865. **López Aranguren, J. L.**, «El lenguaje coloquial y lenguaje formal», en *Crítica del lenguaje ordinario*, Madrid, Ediciones Libertarias, 1993, págs. 17-19.
866. **López del Castillo, Ll.**, *Llengua standard i nivells de llenguatge*, Barcelona, Laila, 1976.
867. **López García, A.**, «Análisis de la conversación y Teoría de catástrofes», *Voz y Letra*, II, 1991, págs. 3-16.
868. **Lorenzo, E.**, «Dos importantes contribuciones al estudio del español hablado», en *El español de hoy, lengua en ebullición*, Madrid, Gredos, 2.ª ed., 1971, págs. 143-156.
869. **Lorenzo, E.**, «Consideraciones sobre la lengua coloquial (Constantes y variables)», en R. Lapesa (coord.), *Comunicación y lenguaje*, Madrid, Karpos, 1977, págs. 161-180.
870. **Lorenzo, E.**, *Niveles y registros en el español actual*, Logroño, Gobierno de La Rioja, 1991.
871. **Marí, I.**, «Registres i varietats de la llengua», *C.O.M.*, 3, 1983, págs. 27-39.
872. **Marí, I.**, «Varietats i registres en la llengua dels mitjans de comunicació de masses», en *Actes de les Segones Jornades d'Estudi de la Llengua Normative*, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1987, págs. 9-30.
873. **Marías, J.**, *El uso lingüístico*, Buenos Aires, Columba, 1966.
874. **Mariner, S.**, «Sintaxis de la lengua y sintaxis de la norma», en *Problemas y principios del estructuralismo lingüístico*, Madrid, C.S.I.C., 1967, págs. 135-147.
875. **Martín Menéndez, S.**, «El problema de la unidad de análisis en las teorías pragmático-lingüísticas», *Anuario de Lingüística Hispánica*, IX, 1993, págs. 125-135.
876. **Martínez, I.**, «Notas sobre secuenciación de contenidos de comunicación oral», *Aula de Innovación Educativa*, 20, 1993, págs. 51-54.
877. **Martínez Vallvey, F.**, *La entrevista desde el punto de vista conversacional* [Tesis de Doctorado. Universidad de Navarra], Navarra, Universidad, 1994.
878. **Meo-Zilio, G.**, «Consideraciones generales sobre el lenguaje de los gestos», *B.F.U.Ch.*, XII, 1960, págs. 225-248.

879. **Merino, E.**, «Códigos y desventaja educacional», *Estudios Filológicos*, 25, 1990, págs. 67-72.
880. **Mignolo, W. D.**, «Diálogo y conversación», *Diálogos Hispánicos de Amsterdam*, 6. *La semiótica del diálogo*, Amsterdam, 1987, págs. 1-25.
- 880a **Montolio, E.**, «Gramática e interacción», en *Actas del II Simposio sobre análisis del discurso oral. Pragmática y gramática del español hablado*, València, Universitat (en prensa).
881. **Mora, S. C.**, «En torno a los estudios del habla en el español de España y en el español de América», *Thesaurus*, XL, 1985, págs. 384-389.
882. **Morales Gollarza, I.**, *Proposición de un modelo para el análisis signico-sintáctico en el texto oral de la comunidad de El Empedrao* [Maestría en Lingüística, Universidad del Zulia], Zulia, Universidad, 1987.
883. **Morales López, E.**, *La interacción educativa: propuesta de un modelo de análisis funcional, pragmático y sociolingüístico* [Tesis Doctorado, Univ. de Barcelona], Barcelona, Universidad, 1988.
884. **Morales López, E.**, «Algunas aportaciones al análisis del discurso: actos de habla y actos comunicativos», en *Actas del IV Congreso de Lenguajes Naturales y Lenguajes Formales*, Barcelona, Universidad, II, 1989, págs. 767-778.
885. **Moreno Fernández, F.**, «Lengua y manipulación en los medios de comunicación social», *B.R.A.E.*, LXX, 1990, págs. 429-448.
886. **Morreale, M.**, «El español coloquial. A propósito de la reciente traducción del libro de W. Beinhauer», *Quaderni Ibero-Americani*, XXX-XXXI, 1965, págs. 115-134.
887. **Morreale, M.**, «Reseña de la 1.ª ed.: E. Lorenzo, *El español de hoy, lengua en ebullición*, *Quaderni Ibero-american*, XXX-XXXI, 1965, págs. 115-134.
888. **Morris, M.**, *Saying and meaning in Puerto Rico. Some problems in the ethnography of discourse*, New York, Pergamon Press, 1981.
889. **Náñez, E.**, *La lengua que hablamos. Creación y sistema*, Bedia, Santander, 1973.
890. **Náñez, E.**, *Estudios de sociología del lenguaje. La risa y otros casticisms*, Madrid, Universidad Autónoma, 1979.
891. **Narbona, A.**, «Sintaxis coloquial: problemas y métodos», *L.E.A.*, X, 1988, págs. 81-106 (recogido posteriormente en *Sintaxis española: nuevos y viejos enfoques*, Barcelona, Ariel, 1989, págs. 149-169).
892. **Narbona, A.**, «¿Es sistematizable la sintaxis coloquial?», en *Actas del Congreso de la Sociedad Española de Lingüística. XX Aniversario*, Madrid, Gredos, II, 1990, págs. 1030-1043.
893. **Narbona, A.**, «Sintaxis coloquial y análisis del discurso», *R.S.E.L.*, 21, 1991, págs. 187-204.
894. **Narbona, A.**, «Español coloquial y variación lingüística», en *El español coloquial. Actas del I Simposio sobre análisis del discurso oral*, Almería, Universidad, 1995, págs. 29-42.
895. **Núñez Ladeveze, L.**, *Teoría y práctica de la construcción del texto: investigación sobre gramaticalidad, coherencia y transparencia de la elocución*, Barcelona, Ariel, 1993.
896. **Obregón, H., y A. Pérez.**, «Algunas observaciones metodológicas sobre el análisis científico del habla televisiva», *Letras*, 38-39, 1982, págs. 5-13.
897. **Otaola, C.**, «La modalidad (Con especial referencia a la lengua española)», *R.F.E.*, LXVIII, 1988, págs. 97-117.
898. **Otaola, C.**, «El análisis del discurso. Introducción teórica», *Epos*, 5, 1989, págs. 81-97.
899. **Pardo, M.ª L.**, «Hacia una redefinición de las nociones de tema y rema. De la oración al discurso», *Filología*, XXI, 1986, págs. 25-26.

900. **Payrató, Ll.**, «Comunicació no verbal, tipologies del gest i gest autònom», *Anuario de Filología*, 11, 1985, págs. 151-180.
901. **Payrató, Ll.**, *Catalá col.loquial. Aspectes de l'ús corrent de la llengua catalana*, 2.^a ed., València, Universitat, 1990.
902. **Payrató, Ll.**, «Pragmática y lenguaje cotidiano. Apuntes sobre el catalán coloquial», *R.F.R.*, 9, 1992, págs. 143-153.
903. **Payrató, Ll.**, «A pragmatic view on autonomous gestures. A first repertoire of Catalans emblems», *Journal of Pragmatics*, 19, 1993, págs. 35-58.
904. **Payrató, Ll.**, «Modalidades de la lengua oral», en *Actas del II Simposio sobre análisis del discurso oral. Pragmática y gramática del español hablado*, València, Universitat (en prensa).
905. **Paz, M.^a P.**, *Semiótica de la gestualidad* [Tesis Doctorado, Univ. de Valencia], Valencia, Universidad, 1992-1993.
906. **Pérez Juliá, M.**, «El concepto de cohesión y su paralelismo formal en la Retórica», en *Lingüística aplicada y tecnología. Actas del I Simposio*, Valencia, Universidad, 1991, págs. 53-62.
907. **Pilleux, M.**, «Errores del habla. Análisis lingüístico», *Estudios Filológicos*, 17, 1982, págs. 39-55.
908. **Pilleux, M.**, «Sobre los actos de habla», *Estudios Filológicos*, 20, 1985, págs. 127-132.
909. **Pilleux, M.**, «Errores del habla. Estado de una investigación», *Estudios Filológicos*, 23, 1988, págs. 127-133.
910. **Pilleux, M.**, «La entrevista como tipo de discurso. Análisis lingüístico», *Estudios Filológicos*, 30, 1995, págs. 97-105.
911. **Polo, J.**, «El español familiar y zonas afines. Ensayo bibliográfico», *Yelmo*, I-XXVIII, 1971-1976 (espec., agosto/sept., 1971, págs. 45-50, y oct./nov., 1971, págs. 48-53).
912. **Polo, J.**, «El español familiar coloquial», en *El español como lengua extranjera, enseñanzas de idiomas y traducción. Tres calas bibliográficas*, Madrid, S.G.E.L., 1976.
913. **Polo, J.**, «El español coloquial y el sentido de la educación idiomática. Propuestas metodológicas», *Revista de Filología*, 10, 1991, págs. 48-65.
914. **Porroche, M.**, «La variedad coloquial como objeto de estudio en las clases de español lengua extranjera», en *Actas del Primer Congreso Nacional de A.S.E.L.E.*, Granada, Universidad, 1990, págs. 255-264.
915. **Portolés, J.**, «Pertinencia y pragmática», *Revista de Occidente*, 154, 1994, págs. 55-66.
916. **Portolés, J.**, «Algunos comentarios sobre la Teoría de la Pertinencia», *Pragmalingüística*, 2, 1994, págs. 407-432.
917. **Quesada Pacheco, J. A.**, «Aportes de la lingüística al estudio del discurso persuasivo», *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica*, XV, 1989, págs. 145-150.
918. **Quintáns, R.**, «La lingüística aplicada al análisis del discurso político». Trabajo presentado ante el XXV Simposio de la Sociedad Española de Lingüística (Zaragoza, 11/14 de dic. de 1995).
919. **Rabanales, A.**, «La oración, la cláusula, el período», en *Cuestionario provisional para el estudio coordinado de la norma lingüística culta de las principales ciudades de Iberoamérica y de la Península Ibérica*, Houston Rice Univ., II, 1971, págs. 94-125.
920. **Rall, M.**, «El discurso repetido», *Acta Poética*, 4-5, 1982-83, págs. 291-325.

921. **Ramírez, L. A.**, «Algunos usos del lenguaje», *Thesaurus*, XLI, 1986, págs. 269-277.
922. **Ramón Trives, E.**, «Nuestro hablar: proceso pragmáticamente no exento», *Monteagudo*, 68, 1980, págs. 13-20.
923. **Ramón Trives, E.**, «Datos para una propuesta de tipología integrada de estilos enunciativos», *L.E.A.*, XIII, 1991, págs. 47-59.
924. **Redondo, R.**, «Notas sobre comunicación y lenguaje», *Letras de Deusto*, 20, 48, 1990, págs. 193-196.
925. **Reyes, G.**, «El análisis del discurso», *Prohemio*, III, 1972, págs. 291-312.
926. **Reyes, G.**, *La pragmática lingüística. El estudio del uso del lenguaje*, Barcelona, Montesinos, 1990.
927. **Ricardo, O.**, «El habla hablada: divagaciones sobre un recurso estilístico», *Thesaurus*, XL, 1985, págs. 164-167.
928. **Rigau, G.**, *Gramàtica del discurs*, Bellaterra, Universitat Autònoma de Barcelona, 1988 (2.^a ed.).
929. **Rivano, E.**, *Estructura del diálogo*, Santiago (Chile), Bravo y Allende Editores, 1994.
930. **Rojas, E. M.**, «Norma y uso de la lengua a través de la prensa escrita argentina», *Anuario de Lingüística Hispánica*, IV, 1988, págs. 275-287.
931. **Rojas, E. M.**, «Preocupación normativa por el uso de la lengua, a través de la prensa argentina», *R.S.E.L.*, 19, 1989, págs. 421-433.
932. **Rojas, E. M.**, «La comunicación lingüística: sus alcances», *Boletín del Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literarias Hispanoamericanas*, 8, 1989, págs. 9-20.
933. **Romero Gualda, M.^a V.**, «Orden de los elementos oracionales en español», *Rilce*, 1, 1985, págs. 91-111.
934. **Rona, J. P.**, «Problemas del estudio del lenguaje hablado», en *El Simposio de Bloomington. Actas, Informes y Comunicaciones*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1967, págs. 268-274.
935. **Rossi, D.**, «Introducción a la teoría de la representación del discurso», *Revista Argentina de Lingüística*, 6, 1990, págs. 3-35.
936. **Rubio Camarasa, V.**, «Aproximación a la teoría bernsteiniana», en *Lingüística aplicada y tecnología. Actas del I Simposio*, Valencia, Universidad, 1991, págs. 107-114.
937. **Rueda, M.**, «Una aproximación a la pragmática», *Contextos*, 13, 1989, págs. 153-163.
938. **Rurik de Kotzebue, A.**, «Lenguaje culto, semiculto e inculto», *Yelmo*, 60-61, 1984, págs. 5-7.
939. **Ruiz de Mendoza, F. J.**, «Descripciones definidas y negociación del significado: un punto de vista conversacional», *Cuadernos de Investigación Filológica*, 18, 1992, págs. 85-97.
940. **Ruiz Fajardo, G.**, «Panorama actual del análisis de la conversación». Trabajo presentado ante el XXI Simposio de la Sociedad Española de Lingüística (Granada, 16-19 de dic. de 1991).
941. **Salas Chacón, A.**, «Estado actual y perspectivas de los estudios del análisis del discurso en Costa Rica», *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica*, XVIII, 1992, págs. 133-138.
942. **Salvador, G.**, «La investigación de textos hablados», *R.S.E.L.*, 7, 1977, págs. 59-68 (recogido posteriormente en *Estudios dialectológicos*, Madrid, Paraninfo, 1987, págs. 31-37).
943. **Scaffo, C.**, «El lenguaje afectivo», en *Hombre y lenguaje*, Montevideo, Medina, 1970, págs. 33-40.

944. **Slama-Cazacu, T.**, *Lenguaje y contexto (El problema del lenguaje en la concepción de la expresión y de la interpretación por las organizaciones del contexto)*, Barcelona-Méjico, Grijalbo, 1970.
945. **Slouková, G.**, «Problemas sociolingüísticos en la traducción oral», *Thesaurus*, XXXV, 1981, págs. 161-166.
946. **Steel, B.**, «El español coloquial para estudiantes de habla inglesa», *Yelmo*, 14, 1973, págs. 14-16.
947. **Tejera, M.^a J.**, «Estilos o registros de lengua», en *Actas del VII Congreso de A.L.F.A.L. Homenaje a Pedro Henríquez Ureña*, Santo Domingo, 1989, II, págs. 197-216.
948. **Tichy, O.**, «Apuntes sobre las funciones del orden de palabras en el español antiguo y moderno», *Romanística Pragensia*, 1, 1959, págs. 79-83.
949. **Tichy, O.**, «Recursos de incorporación contextual a la oración», *Romanística Pragensia*, 2, 1960, págs. 91-97.
950. **Tordesillas, M.**, «Causa y argumento en las lenguas naturales», en *Actas del VII Congreso de Lenguajes Naturales y Lenguajes Formales*, Barcelona, P.P.U., 1992, págs. 601-608.
951. **Torrejón, A.**, «La actitud de conciencia de la norma en la determinación del español estándar de Chile», en *Actas del Quinto Seminario de Investigación y Enseñanza de la Lingüística*, Santiago, Facultad de Estudios Generales, Universidad Técnica del Estado, 1979, págs. 266-280.
952. **Torrejón, A.**, «Andrés Bello y las variedades orales del castellano de Chile», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 25, 1987, págs. 37-43.
953. **Trigo, J. M.**, «La lengua oral. Su desarrollo en la E.G.B.», *Cauce*, 12, 1989, págs. 247-271.
954. **Trigo, J. M.**, «Hablar y escuchar con sentido crítico», *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 18, 1993, págs. 129-140.
955. **Tusón, A.**, «El comportament lingüístic: l'anàlisi conversacional», en A. Bastardas y J. Solé (eds.), *Sociolingüística i llengua catalana*, Barcelona, Empúries, 1988, págs. 133-154.
956. **Urrutia, H.**, «El módulo sintáctico en el enunciado y en la palabra», *Románica*, 4, 1971, págs. 97-110.
957. **Valdés, L. M.**, «Actos de habla», en *Actas del IV Congreso de Lenguajes Naturales y Lenguajes Formales*, Barcelona, Universidad, II, 1989, págs. 213-238.
958. **Valencia, F. J.**, «Seminario sobre "Teoría de la argumentación y análisis del discurso"», *Glotta*, 3, 1986, págs. 54-58.
959. **Vela, F.**, «Modos de hablar», *Revista de Occidente*, 18, 1964, págs. 347-355.
- 959a. **Velázquez, T.**, *La entrevista política en televisión como discurso* [Tesis de Doctorado, Universidad Autónoma de Barcelona], Bellaterra, 1989.
960. **Vilarnovo, A.**, «Teorías explicativas de la coherencia textual», *R.S.E.L.*, 21, 1991, págs. 125-144.
961. **Vilarnovo, A.**, y **J. F. Sánchez**, *Discurso, tipos de texto y comunicación*, Pamplona, Eunsu, 1992.
962. **Viana, A.**, «Sintaxi i planificació del discurs», *Caplletra*, 7, 1989, págs. 83-91.
963. **Vilchez, M.**, «Modo-modalidad y niveles de comunicación». Trabajo presentado ante el XXI Simposio de la Sociedad Española de Lingüística (Granada, 16-19 de dic. de 1991).
964. **Villa Mejía, V.**, «La etnografía del habla y el trabajo investigativo en fuentes orales», *Lingüística y Literatura*, 10, 1986, págs. 55-62.

965. **Villegas, M.**, «Las disciplinas del discurso: hermenéutica, semiótica y análisis textual», *Anuario de Psicología*, 59, 1993, págs. 19-60.
 - 965a. **Vinther, T.**, «Los actos de habla en la enseñanza del español oral», en *I Congreso Internacional de A.E.S.L.A. El Español, Lengua Internacional (1492-1992)*, Murcia, A.E.S.L.A., 1996, págs. 585-590.
 966. **Wagner, C.**, «La lengua formal, lengua ejemplar», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 21, 1983, págs. 129-136.
 967. **Wolff, Ch.**, *Psicología del gesto*, Barcelona, Luis Miracle, 1976.
 968. **Ynduráin, F.**, «Sobre el lenguaje coloquial», *E.A.*, 3, 1964, págs. 2-3.
 969. **Ynduráin, F.**, «Más sobre el lenguaje coloquial», *E.A.*, 6, 1965, págs. 3-4.
 970. **Zammuner, V. L.**, «Uso de estrategias discursivas para conseguir una buena comunicación», *Revista de Psicología Social*, 7, 1992, págs. 7-19.
 971. **Zierer, E.**, «La interpretación simultánea: aspectos sociolingüísticos y comunicativos», *Lenguaje y Ciencias*, 30, 1990, págs. 1-8.
 972. **Zurdo, M.^a T.**, «El componente no verbal en la interacción comunicativa», *R.S.E.L.*, 24, 1994, págs. 289-314.
- 4.1.2. TRABAJOS EMPÍRICOS
- 4.1.2.1. Unidades menores de significación: usos y mecanismos discursivos
- 4.1.2.1.1. Obras generales con incidencia en el estudio de algunas unidades
973. **Abadía de Quant, I.**, y **J. M. Irigoyen**, *Interferencia guaraní en la morfosintaxis y léxico del español substandard de Resistencia*, Resistencia, 1980.
 974. **Abadía de Quant, I.**, y **J. M. Irigoyen**, «El español substandard de Resistencia», en *Primeras Jornadas Nacionales de Dialectología*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 1983, págs. 213-223.
 975. **Agüero Chaves, A.**, «Anglicismos sintácticos», en *VI Congreso de la Asociación de Academias de la Lengua Española*, Caracas, 1974, págs. 221-222.
 976. **Álvarez Martínez, M.^a A.**, *Rasgos gramaticales del español de Canarias*, La Laguna, Instituto de Estudios Canarios, 1987.
 977. **Arias, B.**, *Deformaciones del español en hablantes mazahuas y posibles causas que la originan* [Tesis de Licenciatura en Lengua y Literatura Hispánicas, Univ. Autónoma de México], México, U.N.A.M., 1985.
 978. **Arjona, M.**, «Comportamiento sintáctico de algunas construcciones propias del habla popular mexicana», en *II Encuentro de Lingüistas y Filólogos de España y México*, Salamanca, Universidad/Junta de Castilla y León, 1994, págs. 321-346.
 979. **Badia i Margarit, A. M.**, «Peculiaridades del uso del castellano en las tierras de lengua catalana», en *Actas del I Simposio para profesores de Lengua y Literatura Españolas*, Barcelona, 1980, págs. 11-31.
 980. **Balcázar, C.**, «Introducción al estudio del español hablado en Narino», *Lenguaje*, 7, 1976, págs. 29-61.
 981. **Behn, C. P.**, «La modalidad argentina del español: su historia y sus particularidades», *Ibero-Americana Pragensia*, 27, 1993.

982. **Benavente, S.**, «Algunos rasgos sintácticos del castellano en alumnos universitarios puneños», en L. E. López (ed.), *Pesquisas en lingüística andina*, Lima/Puno, C.O.N.C.Y.T.E.C./G.T.Z./U.N.A., 1988, págs. 237-252.
983. **Bernal-Enríquez, Y.**, «La relación entre el uso y la proficiencia en el español de un barrio de Albuquerque», *Working Papers in Linguistics*, 2, 1994.
984. **Bonet, C.**, «Apuntaciones sobre el lenguaje de Buenos Aires», en *Actas y Labores del Cuarto Congreso de Academias de la Lengua Española*, Buenos Aires, 1966, págs. 138-143.
985. **Bonilla, A.**, *Estilística del lenguaje costarricense*, San José, Universidad de Costa Rica, 1967.
986. **Borello, R. A.**, «Américo Castro y el habla de Buenos Aires», *Cuadernos Hispanoamericanos*, 158, 1963, págs. 261-285.
987. **Braselmann, P.**, «Syntaktische Interferenzen? Zum englischen Einfluss auf die spanische Syntax», *Iberoromania*, 39, 1994, págs. 21-46.
988. **Buesa, T.**, «Tendencias del español coloquial en la Península», *Noticias Culturales*, 1982, 3, págs. 11-12.
989. **Camino-Salgado, M.**, «El habla de las clases jóvenes en Puerto Rico. Proyecciones hacia una lengua futura», en *1974 Colloquium of Spanish and Portuguese Linguistics*, Washington, D.C., Georgetown University Press, 1975, págs. 23-34.
990. **Caravedo, R.**, «Espacio geográfico y modalidades lingüísticas en el español del Perú», en C. Hernández Alonso (coord.), *Historia y presente del español de América*, Valladolid, Junta de Castilla y León, 1992, págs. 719-741.
991. **Cárdenas, D.**, «Morphosyntactic preferences in the Spanish of Southern California», *Word*, 33, 1982, págs. 29-40.
992. **Casanovas, M.**, «Características morfosintácticas del español hablado en una comunidad bilingüe catalán-castellano». Trabajo presentado ante el XXV Simposio de la Sociedad Española de Lingüística (Zaragoza, 11/14 de dic. de 1995).
993. **Cascón, E.**, *Español coloquial. Rasgos, formas y fraseología de la lengua diaria*, Madrid, Edinumen, 1995.
994. **Castañeda, A., L. Stella y J. I. Henaco**, «Apreciaciones sobre el habla cotidiana de Madrid», *Lingüística y Literatura*, 18, 1990, págs. 20-26.
995. **Castellanos Bonilla, I.**, *De cómo se habla el español en Cuba [cuentos cubanos precedidos de unas reflexiones sobre el mal uso del lenguaje]*, La Habana, Editorial Guerrero, 1950.
996. **Catinelli, A.**, *El habla de la Provincia de Córdoba*, Córdoba, Centro de Estudios de la Lengua, 1985.
997. **Cepeda, G., y A. Barrientos**, *El habla juvenil de Valdivia: entrevistas informales*, Valdivia, U.A.C.H. y F.O.N.D.E.C.Y.T., 1990.
998. **Cerrón-Palomino, R.**, «Calcos sintácticos del castellano andino», en *Lingüística y Educación: Tercer Congreso de Lenguas Nacionales*, La Paz, Instituto Boliviano de Cultura, 1977, págs. 159-167.
999. **Cintron, R. E.**, *The use of oral and written language in the homes of three Mexican families*. Dissert Abstract DA P104451, University of Illinois, Chicago, 1991.
1000. **Cohen de Chervonagura, E., et alii**, *Observaciones sobre el habla tucumana, fonéticas y morfosintácticas*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 1981.

1001. **Contreras, C.**, «El castellano rural de Osorno, Chile (A través de textos orales)», *Estudios Filológicos*, 28, 1993, págs. 123-135.
1002. **Contreras, C., E. Barraza y S. Álvarez**, «Tradición oral: resultados de una investigación», *Alpha*, 3, 1987, págs. 63-76.
1003. **Criado Costa, M., y J. Criado Costa**, «Estudios del consonantismo, de fonética sintáctica y de los cambios fonéticos no regulares en el habla de San Sebastián de los Ballesteros (Córdoba)», *Boletín de la Real Academia de Córdoba*, LIII, 1982, págs. 55-63.
1004. **Criado Costa, M., y J. Criado Costa**, «Aspectos morfológicos y sintácticos del habla de San Sebastián de los Ballesteros (Córdoba)», *Boletín de la Real Academia de Córdoba*, LIV, 1983, págs. 83-92.
1005. **Di Lullo, O.**, *Elementos para el estudio del habla popular de Santiago del Estero*, Santiago del Estero, edic. del autor, 1961.
1006. **Domínguez, Ramiro**, «Cervantes olvidado. El lenguaje popular uruguayo», *Cuadernos Hispanoamericanos*, 302, 1975, págs. 432-440.
1007. **Donni de Mirande, N. E.**, «Los recursos afectivos en el habla de Rosario», *Universidad*, 72, 1967, págs. 248-288.
1008. **Donni de Mirande, N. E.**, *El español hablado en Rosario*, Rosario, Universidad Nacional de Rosario, 1968.
1009. **Donni de Mirande, N. E.**, «Diferencias internas en el español del sur del litoral argentino», en *Actes du XIIIème Congrès International de Linguistique et de Philologie romanes*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, II, 1976, págs. 1039-1047.
1010. **Donni de Mirande, N. E.**, «El estudio del español hablado en la Argentina», *Universidad*, 91, 1979, págs. 25-39.
1011. **Donni de Mirande, N. E.**, «Aspectos del español hablado en la Argentina», *L.E.A.*, II, 1980, págs. 299-346.
1012. **Donni de Mirande, N. E.**, «La lengua española hablada en la Argentina», en *Actas del I Simposio Internacional de Lengua Española*, Las Palmas de Gran Canaria, 1981, 395-415.
1013. **Donni de Mirande, N. E.**, «La variedad del español hablado en la Argentina», en *Actas del II Simposio Internacional de Lengua Española*, Las Palmas de Gran Canaria, 1984, págs. 425-457.
1014. **Donni de Mirande, N. E.**, «El español de la Argentina», *Res Gesta*, 21, 1987, págs. 51-62.
1015. **Donni de Mirande, N. E.**, «El español actual hablado en la Argentina», en C. Hernández Alonso (coord.), *Historia y presente del español de América*, Valladolid, Junta de Castilla y León, 1992, págs. 383-411.
1016. **Elizaincín, A.**, «El español actual en el Uruguay», en C. Hernández Alonso (coord.), *Historia y presente del español de América*, Valladolid, Junta de Castilla y León, 1992, págs. 759-774.
1017. **Elizaincín, A., y G. Barrios**, «Algunas características del español rural uruguayo», *Iberoromania*, 30, 1990, págs. 27-33.
1018. **Elizaincín, A., y L. E. Behares**, «Español de América y español del Uruguay: rasgos comunes y rasgos discrepantes», *Lebende Sprachen*, 5, 1980, págs. 413-423.
1019. **Estrany, M.**, «Calcos sintácticos del inglés», *Filología Moderna*, XXXVIII, 1970, págs. 199-203.
1020. **Flórez, L.**, *El español hablado en el departamento de Santander*, Bogotá, I.C.C., 1965.

1021. Flórez, L., «Apuntes sobre el español en Madrid. Año 1965», *Thesaurus*, XXI, 1966, págs. 156-171.
1022. Flórez, L., *Del lenguaje hablado en Colombia*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1975.
1023. Flórez, L., «Del español hablado en Colombia. Datos de morfología y habla culta informal bogotana», *Thesaurus*, XXXV, 1980, págs. 1-79.
1024. Fontanella, M. B., *El español hablado en la Patagonia*, Buenos Aires, Roche S.A.Q. e I., 1987.
1025. Fontanella, M. B., «Una variedad lingüística en busca de su propia identidad: el español bonaerense a lo largo del siglo XX», en M. B. Fontanella, P. Vallejos e Y. Hipperdinger (eds.), *Estudios sobre el español de la Argentina*, 1, Bahía Blanca, Universidad Nacional del Sur, 1992, págs. 63-81.
1026. García, Erica C., «Bilingüismo e interferencia sintáctica», *Lexis*, XIV, 1990, págs. 151-196.
1027. García González, J. M., «El español coloquial malagueño», *Jábega*, 23, 1978, págs. 3-10.
1028. Gómez Macker, L. A., y M. Peronard, «Alcances psicopedagógicos de una investigación. Descripción del español hablado en Isla de Pascua», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 21, 1983, págs. 13-22.
1029. Granda, G. (de), «Calcos sintácticos del guaraní en el español de Paraguay», *N.R.F.H.*, XXVIII, 1979, págs. 267-286 (publicado posteriormente en *Estudios Paraguayos*, 7, 1979, págs. 83-103). También en G. Corvalán y G. de Granda (eds.), *Sociedad y Lengua. Bilingüismo en el Paraguay*, Asunción, C.P.E.S., II, 1982, págs. 701-731. También en G. de Granda, *Sociedad, historia y lengua en el Paraguay*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1988, págs. 249-273.
1030. Granda, G. (de), «Falsos guaranismos morfosintácticos en el español del Paraguay», *A.L.M.*, XVII, 1979, págs. 185-203 (publicado posteriormente en *Estudios Paraguayos*, 7, 1979, págs. 105-120). También en G. de Granda, *Sociedad, historia y lengua en el Paraguay*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1988, págs. 274-292.
1031. Granda, G. (de), «Préstamos morfológicos del guaraní en el español del Paraguay. I», *Estudios Paraguayos*, 7, 1979, págs. 51-63 (posteriormente en *Revue de Linguistique Romane*, 44, 1980, págs. 57-68). También en G. de Granda, *Sociedad, historia y lengua en el Paraguay*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1988, págs. 167-181.
1032. Granda, G. (de), «Préstamos morfológicos del guaraní en el español del Paraguay. II», *Revue de Linguistique Romane*, 44, 1980, págs. 247-265 (posteriormente en *Estudios Paraguayos*, 10, 1982, págs. 131-147). También en G. de Granda, *Sociedad, historia y lengua en el Paraguay*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1988, págs. 182-203.
1033. Granell, M., y A. Quilis, «Datos sobre la lengua española en Panamá», en *El español de América. Actas de III Congreso Internacional de El Español de América*, Salamanca, Junta de Castilla y León, 1991, págs. 997-1006.
1034. Guarnieri, J. C., *El lenguaje rioplatense*, Montevideo, Editorial de la Banda Oriental, 1978.
1035. Gutiérrez, M. J., «Simplification, transfer and convergence in Chicano Spanish», *The Bilingual Review/La Revista Bilingüe*, 19, 1994, págs. 111-121.
1036. Hernando Balmori, C., «Habla mujeril», *Filología*, 8, 1962, págs. 123-138.
1037. Hernando Cuadrado, L. A., *Aspectos gramaticales del español hablado*, Madrid, Ediciones Pedagógicas, 1994.
1038. Hickey, L., *Usos y estilos del español moderno*, Londres, Harrap, 1977.

1039. Hidalgo, M., «The emergence of standard Spanish in the American Continent: Implications for Latin American Dialectology», *Language Problems and Language Planning*, 14, 1990, págs. 47-63.
1040. Lagos, D., y S. Olivera, «Algunas características del español hablado por los escolares mapuches de la comuna de Victoria», *Estudios Filológicos*, 23, 1988, págs. 89-102.
1041. Ledezma, M., y L. Barrera, «Algunos fenómenos morfosintácticos del habla de Venezuela», *Letras*, 43, 1985, págs. 139-220.
1042. Ledezma, M., y H. Obregón, *Gramática del español de Venezuela. Introducción*, Caracas, Instituto Universitario Pedagógico de Caracas, 1990.
1043. Levitt, J., «French and English influences on Spanish syntax», *Geolinguistics*, 4, 1978, págs. 41-50.
1044. Líbano, A., «Notas morfosintácticas sobre el español de México», *Letras de Deusto*, 31, 1985, págs. 97-124.
1045. Lloréns, W., *El habla popular de Puerto Rico*, San Juan, Imprenta Soltero, 1968. Nueva edición en Río Piedras, Editorial Edil, 1981.
1046. Lloréns, W., «Sobre el habla popular de Puerto Rico», *B.A.P.L.E.*, XIII, 1985, págs. 263-291.
1047. Lombardi, R., y A. Boero, *Modern spoken Spanish. An interdisciplinary perspective*, Washington, D.C., University Press of America, 1981.
1048. Lope Blanch, J. M., *Observaciones sobre la sintaxis del español hablado en México*, México, U.N.A.M., 1953.
1049. Lope Blanch, J. M., «Fisonomía del español en América: unidad y diversidad», en *Estudios de lingüística hispanoamericana*, México, U.N.A.M., 1989.
1050. López García, A., y R. Morant Marco, *Gramática femenina*, Madrid, Cátedra, 1991.
1051. López Peña, A., *El habla popular de Buenos Aires*, Buenos Aires, Freeland, 1972.
1052. Lorente-Murphy, S., «El español hablado en Argentina: un idioma de collage», en B. Lawton y A. Julian Tamburri (eds.), *Romance languages annual, 1989. Volume I. Italian, French, Spanish*, West Lafayette, Indiana, Purdue Research Foundation, 1990, págs. 516-520.
1053. Lorenzino, G. A., «Algunos rasgos semicriollos en el español popular dominicano», *Anuario de Lingüística Hispánica*, IX, 1993, págs. 109-121.
1054. Lorenzo Ramos, A., *Sobre el español hablado en Canarias*, La Orotava: Ediciones J.A.D.L., 1988.
1055. Lovett, G. H., «Notes on everyday Spanish, Madrid 1962», *Hispania*, 45, 1962, págs. 738-742.
1056. Lozano, A. G., *A study of spoken styles in Colombian Spanish*, University of Texas, Ph. D. Thesis, 1964.
1057. Luca de Tena, T., «El español en México», *Boletín de la Academia Hondureña de la Lengua*, 24, 1982, págs. 238-241.
1058. Lumera, M., «Algunas notas de morfosintaxis del habla de Plasencia», en *Actas del II Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Madrid, Pabellón de España, II, 1992, págs. 187-198.
1059. Manzini, G. M., «Apuntes acerca del español hablado en el Choco (Colombia)», *Annali (dell') Istituto Universitario di Lingue Moderne*, 6, 1983, págs. 127-143.
1060. Marsilio, H. (de), «El lenguaje de los uruguayos», *Nuestra Tierra*, 24, 1969, págs. 1-60.

1061. **Mendoza, J. G.**, «Aspectos del castellano hablado en Bolivia», en C. Hernández Alonso (coord.), *Historia y presente del español de América*, Valladolid, Junta de Castilla y León, 1992, págs. 437-497.
1062. **Meo-Zilio, G.**, «Alcune tendenze sintattiche e stilistiche nello spagnolo medio rioplatense», *Quaderni Ibero-Americani*, XXII, 1958, págs. 417-427.
1063. **Minaya, L., et alii**, *El castellano hablado en Puno* (ms.), Lima, Instituto Nacional de Investigación y Desarrollo de la Educación, 1975.
1064. **Miranda, J. A.**, *Usos coloquiales del español*, Salamanca, Publicaciones del Colegio de España, 1992.
1065. **Miranda, L.**, «Peculiaridades sintácticas en el español de los niños de zonas de influencia quechua», *Linguística y Educación*, Lima, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 1978, págs. 478-483.
1066. **Molina Redondo, J. A. (de)**, «Hechos morfológicos y sintácticos en andaluz», en *Serta Philologica Homenaje a F. Lázaro Carreter*, Madrid, Cátedra, I, 1983, págs. 129-139.
1067. **Molina Redondo, J. A. (de)**, «Algunos hechos sintácticos en andaluz y en canario», en *Actas II Simposio Internacional de Lengua Española*, Las Palmas de Gran Canaria, Cabildo Insular, 1984, págs. 265-282.
1068. **Mora, A. (de la)**, «La influencia del inglés en el español de los trabajadores migrantes mexicanos», en *Actas del II Congreso Internacional sobre el español de América*, México, U.N.A.M., 1986, págs. 114-118.
1069. **Montes, J. J.**, «Observaciones sobre el español en Montevideo», *Noticias Culturales*, 65, 1966, págs. 1-44.
1070. **Montes, J. J.**, «El español bogotano en 1983. Muestra fonética y gramatical», *Thesaurus*, XL, 1986, págs. 293-307.
1071. **Moodie, S. M.^a**, *El español hablado en la isla de Trinidad* [Tesis Doctorado, Univ. Complutense], Madrid, Universidad Complutense, 1980.
1072. **Morant Marco, R.**, «La variable sexo en el español peninsular: para una gramática de mujeres y para una gramática de hombres», en *Actas del Simposio sobre el español de España y el español de América*, Universidad de Valencia/Universidad de Virginia, 1991, págs. 65-85.
1073. **Moreno de Alba, J. G.**, «El español hablado en México», en C. Hernández Alonso (coord.), *Historia y presente del español de América*, Valladolid, Junta de Castilla y León, 1992, págs. 627-647.
1074. **Moreno de Alba, J. G., y G. Perissinotto**, «Observaciones sobre el español de Santa Bárbara, California», *N.R.F.H.*, XXXVI, 1988, págs. 171-201.
1075. **Moreno Fernández, F.**, «El español de Orán: notas históricas, dialectales y sociolingüísticas», *R.F.E.*, LXXII, 1992, págs. 5-35.
1076. **Morínigo, M. A.**, «Discrepancies between Peninsular and American colloquial Spanish», en *Issues in Linguistics: Papers in Honor of Henry and Renée Kahane*, Urbana, University of Illinois Press, 1973, págs. 752-758.
1077. **Muñoz Cortés, M.**, *El español vulgar. Descripción de sus fenómenos y métodos de corrección*, Madrid, Ministerio de Educación, 1958.
1078. **Navarro Tomás, T.**, «Vulgarismos en el habla madrileña», *Hispania*, 50, 1967, págs. 543-545.
1079. **Núñez Ladeveze, L.**, *El lenguaje de los «media»*, Madrid, Pirámide, 1979.

1080. **Olivares, C.**, «El lenguaje de la política "underground"», *Filología Moderna*, 46-47, 1972-1973, págs. 139-159.
1081. **Oroz, R.**, *La lengua castellana en Chile*, Santiago, Facultad de Filosofía y Educación, 1966.
1082. **Padrón, A. F.**, «Giros sintácticos en las hablas cubanas», *Revista Bimestre Cubana*, LXVI, 1951, págs. 34-48.
1083. **Padrón, A. F.**, *Giros sintácticos corrientes en el habla popular, culta y semiculta cubanas*, La Habana, 1953.
1084. **Patterson, W. R.**, *Colloquial Spanish*, Londres, 1963.
1085. **Paz Pérez, C.**, *De lo popular y lo vulgar en el habla cubana*, La Habana, Editorial de Ciencias Sociales, 1988.
1086. **Pérez Sáez, V.**, *Esquema para el estudio del habla de Salta*, Salta, Universidad Nacional de Salta, 1975.
1087. **Postigo, A. M.^a**, *Apuntaciones sobre el español hablado en Jujuy*, Jujuy, Universidad Nacional de Jujuy, 1989.
1088. **Quilis, A.**, «Rasgos generales sobre la lengua española en El Ecuador», en C. Hernández Alonso (coord.), *Historia y presente del español de América*, Valladolid, Junta de Castilla y León, 1992, págs. 593-606.
1089. **Rabanales, A.**, *Introducción al estudio del español de Chile*, Santiago de Chile, Ed. Universitaria, 1953.
1090. **Rabanales, A.**, «Perfil lingüístico de Chile», en *Logos semantikos. Studia linguistica in honorem Eugenio Coseriu 1921-1981*, Madrid, Gredos, 1981, V, págs. 447-464.
1091. **Rabanales, A.**, «El español de Chile: situación actual», en C. Hernández Alonso (coord.), *Historia y presente del español de América*, Valladolid, Junta de Castilla y León, 1992, págs. 565-592.
1092. **Ramírez, C., y E. Haverbeck**, *Relatos orales de Chiloé*, Santiago, Editorial Andrés Bello, 1989.
1093. **Rodríguez, G.**, «Muestra del español hablado en las oficinas salitreras», *Estudios Filológicos*, 12, 1977, págs. 131-162.
1094. **Rodríguez, G., M. Véliz y A. Araya**, «Particularidades lingüísticas del español atacameño», I, *Estudios Filológicos*, 15, 1980, págs. 179-192; II, *Estudios Filológicos*, 16, 1981, págs. 51-78.
1095. **Rojas, E. M.**, *Aspectos del habla en San Miguel de Tucumán*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 1980.
1096. **Romero, G.**, «Castellano popular hablado por dos obreros de Semapa», en *Linguística y Educación. Tercer Congreso de Lenguas Nacionales*, La Paz, Instituto Boliviano de Cultura, 1977, págs. 275-278.
1097. **Rossi de Fiori, I., E. Ballone de Martínez y S. Martorell de Laconi**, *Algunas particularidades de la lengua oral de la ciudad de Salta*, Salta, Editorial Roma, 1985.
1098. **Rossi de Fiori, I., E. Ballone de Martínez y S. Martorell de Laconi**, «Algunas particularidades de la lengua oral de la ciudad de Salta», en *Actas del Segundo Congreso Nacional de Linguística*, San Juan, Universidad Nacional de San Juan, I, 1984, págs. 123-139.
1099. **Sáez-Godoy, L.**, «Economía en el español de Chile (1970-1992). Elipsis, aglutinación, siglificación, reducción y abreviación», *Anuario del Instituto de Literatura y Linguística*, 5, 1992, págs. 165-200.

1100. **Salvador, G.**, «El español hablado en los culebrones», en *Actas de las III Jornadas de metodología y didáctica de la lengua y literatura españolas: lingüística del texto y pragmática*, Cáceres, I.C.E., 1995, págs. 21-34.
1101. **Samaniego, A.**, «Estructuras morfosintácticas del español colonial de Santiago de Chile». Trabajo presentado ante el IX Congreso Internacional de A.L.F.A.L. (Campinas, Sao Paulo, 6-10 de agosto de 1990).
1102. **Sánchez, Ángel**, «Oralidad y jergas urbanas en el espacio hablado canario», en VV.AA., *Crítica del lenguaje ordinario*, Madrid, Ediciones Libertarias, 1993, págs. 729-740.
1103. **Santiesteban, A.**, *El habla popular cubana de hoy*, La Habana, Editorial de Ciencias Sociales, 1985.
1104. **Schneider, H.**, «Algunas curiosidades del lenguaje coloquial de los trabajadores españoles en Alemania», en *Homenaje. Estudios de Filología e Historia Lusohispanos e Iberoamericanos*, La Haya, 1966, págs. 569-574.
1105. **Sileoni de Biazzi, G.**, «La expresividad en el habla de Misiones», en *Primeras Jornadas Nacionales de Dialectología*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 1983, págs. 209-212.
1106. **Sileoni de Biazzi, G.**, «Penetración del guaraní en la fonética, morfosintaxis, léxico y entonación del español hablado en Misiones», en *Primeras Jornadas Nacionales de Dialectología*, Tucumán, 1983, págs. 381-386.
1107. **Silva-Corvalán, C.**, «El español actual en Estados Unidos», en C. Hernández Alonso (coord.), *Historia y presente del español de América*, Valladolid, Junta de Castilla y León, 1992, págs. 827-856.
1108. **Stark, D.**, *Aspectos gramaticales del español hablado por los niños de Ayacucho*, (ms.) Lima, Univ. Mayor de San Marcos, 1970.
1109. **Stell, N.**, «Algunas particularidades de la lengua oral y del entorno sociocultural de los hablantes de San Carlos de Bariloche», en *Documentos de P.R.E.D.A.L. Argentina*, 2, Buenos Aires, Ministerio de Educación y Justicia-O.E.A., 1987, págs. 42-53.
1110. **Stevenson, C. H.**, *The Spanish language today*, London, Hutchinson University Library, 1970.
1111. **Suardíaz, D. E.**, *Sexism in the Spanish language*, Seattle, University of Washington, 1973.
1112. **Tello, J.**, «Algunas peculiaridades del castellano en Venezuela», *Thesaurus*, XXVII, 1972, págs. 128-131.
1113. **Teodorescu, P. G.**, «Observaciones sobre el castellano actual en la mayor ciudad de habla española», en *Actes du XIIIème Congrès International de Linguistique et de Philologie romanes*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, II, 1976, págs. 1073-1078.
1114. **Torres-Ayala, B.**, *The relationship of Spanish language usage and exposure to Spanish oral proficiency among Mexican American college students*, Dissertation Abstract, UMI, Ann Arbor, MI, DA.9422334.
1115. **Toscano, H.**, «El español hablado en Ecuador», en *Presente y futuro de la Lengua española. Actas de la Asamblea de Filología del I Congreso de Instituciones Hispánicas*, Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, I, 1964, págs. 114-115.
1116. **Urrutia, H.**, «El español en el país vasco: peculiaridades morfosintácticas», *Letras de Deusto*, 40, 1988, págs. 33-46.
1117. **Valdés Bernal, S.**, «Las lenguas indoamericanas y el español hablado en Cuba», *América Indígena*, 48, 1988, págs. 403-417.

1118. **Van Wijk, H. L.**, «Algunos aspectos morfológicos y sintácticos del habla hondureña», *Boletín de la Academia Hondureña de la Lengua*, 24-26, 1982, págs. 111-125.
 1119. **Varela, B.**, «25 Años de habla cubano-americana en Miami», en *Actas del VII Congreso de la A.L.F.A.L. Homenaje a Pedro Henríquez Ureña*, Santo Domingo, A.L.F.A.L., I, 1987, págs. 639-645.
 1120. **Varela, B.**, «El español en los Estados Unidos», en *Actas del I Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Madrid, Arco/Libros, II, 1988, págs. 1575-1580.
 1121. **Varela, B.**, «El español centroamericano de Luisiana», en *Actas del V Congreso Internacional de El español de América*, Burgos, 6/10 de nov. de 1995 (en elaboración).
 1122. **Vila, R.**, «Consideraciones acerca de la interferencia del catalán en el español de Barcelona», en *Actas del II Simposio sobre análisis del discurso oral. Pragmática y gramática del español hablado*, València, Universitat (en prensa).
 1123. **Wagner, C., G. Rodríguez y S. Rodríguez**, «Patrones lingüísticos del español culto de Chile», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 16, 1978, págs. 121-124.
 1124. **Wesch, A.**, «Grammatische und lexikalische Aspekte des Spanischen von Barcelona», *Iberoromania*, 35, 1992, págs. 1-14.
 1125. **Wesch, A.**, «Acerca del análisis de la lengua hablada», en A. Martínez González (ed.), *Estudios de Filología Hispánica I. Estudios lingüísticos y literarios*, Granada, Universidad, 1996, págs. 111-128.
 1126. **Williamson, R.**, *El habla de Tabasco. Estudio lingüístico*, México, El Colegio de México, 1986.
 1127. **Zárate, M.**, *Influencias del vascuence en la lengua castellana a través de un estudio del elemento vasco en el habla coloquial de Chorierrri-Gran Bilbao*, Bilbao, La Gran Enciclopedia Vasca, 1976.
- 4.1.2.1.2. *Categorías nominales, I*
1128. **Adames, J.**, «Consideraciones sobre el uso enfático de -ero y -erio en el español coloquial de Venezuela: visión semántica», *Letras*, 36, 1980, págs. 187-191.
 1129. **Álvarez Herrero, S., P. González Buendía y A. M.ª Vigara**, «Lenguaje (y vida) del recluta en el cuartel», *Tabanque*, 9, 1994, págs. 65-83.
 1130. **Álvarez Martínez, M.ª A.**, «Dos aspectos del funcionamiento del relativo», *R.S.E.L.*, 16, 1986, págs. 113-131.
 1131. **Álvarez Martínez, M.ª A.**, «El funcionamiento de "el cual": norma y uso», *R.S.E.L.*, 18, 1988, págs. 373-384.
 1132. **Álvarez Martínez, M.ª A.**, «Los pronombres el cual y cuyo ¿dos relativos en desuso?», *Revista de Filología*, 6-7, 1987/88, págs. 79-92.
 1133. **Araya, A.**, «Uso de la forma lingüística "que" en el español hablado en la zona salitrera de la II Región-Chile», *Cuadernos de Filología (Antofagasta)*, 3, 1975-1976.
 1134. **Barros, P.**, «Léxico y creación de palabras», en *Homenaje a Antonio Gallego Morell*, Granada, Universidad, 1989, págs. 163-181.
 1135. **Beniers, E.**, «Sufijos del español de México», en *Actas del II Congreso Internacional sobre el español de América*, México, U.N.A.M., 1986, págs. 378-385.
 1136. **Beniers, E.**, «El sufijo -ismo en el español de México», en *Scripta Philologica. In honorem Juan M. Lope Blanch*, México, U.N.A.M., II, 1992, págs. 313-338.

1137. **Bentivoglio, P.**, «Función y significado de la posposición del sujeto nominal en el español hablado», en *Estudios sobre Español de América y Lingüística Afroamericana. Actas del 45 Congreso Internacional de Americanistas*, Bogotá, I.C.C., 1989, págs. 40-58.
1138. **Bentivoglio, P.**, «Linguistic correlations between subjects of one-argument verbs and subjects of more-than-one-argument verbs in spoken Spanish», en *Romance languages and modern linguistic theory: Papers from the 20th Linguistic Symposium on Romance Languages*, P. Hirschbühler y K. Koerner (eds.), Amsterdam, John Benjamins, 1992, págs. 11-24.
1139. **Bentivoglio, P.**, y **E. G. Weber**, «A functional approach to subject word order in spoken Spanish», en O. Jaeggli y C. Silva-Corvalán (eds.), *Studies in Romance linguistics*, Dordrecht/Riverton, Foris, 1986, págs. 23-40.
1140. **Blanche-Benveniste, C.**, «Usages normatifs et non normatifs dans les relatives en français, en espagnol, en portugais», en J. Bechert, G. Benini y Cl. Buridant, *Empirical approaches to language typology*, 8, 1990, Berlin, Mouton de Gruyter, 1990, págs. 317-335.
1141. **Boyd-Bowman, P.**, «Cómo obra la fonética infantil en la formación del hipocóristico», *N.R.F.H.*, IX, 1955, págs. 337-366.
1142. **Briz, A.**, «Notas sobre los sufijos apreciativos en el habla de la comarca de Requena-Utiel», en *Miscel·lània Sanchis Guarner*, Valencia, Universidad, II, 1984, págs. 53-56.
1143. **Bruyne, J. (de)**, «Algunas observaciones acerca de un sufijo que se ha puesto de moda»: «-oide», *E.A.*, 30, 1975, págs. 3-7.
1144. **Bruyne, J. (de)**, «Acerca del sufijo “azo” en el español contemporáneo», *Iberoromania*, 8, 1978, págs. 54-81.
1145. **Bruyne, J. (de)**, «Le suffixe -ón en espagnol moderne», *Lingüística Antverpiensia*, XIII, 1979, págs. 7-54.
1146. **Bruyne, J. (de)**, «Onomástica y elativos en -ísimo», *Anuario de Lingüística Hispánica*, II, 1986, págs. 9-20.
1147. **Buesa, T.**, «Facetas expresivas en el español de Canarias», en *II Simposio Internacional de Lengua Española*, Las Palmas, Edic. del Excmo. Cabildo Insular de Gran Canaria, 1984, págs. 229-251.
1148. **Buesa, T.**, «Recursos fónicos en la afectividad de los antropónimos», en *Actas del I Congreso Internacional sobre Historia de la Lengua Española* Madrid, Arco/Libros, II, 1988, págs. 1613-1639.
1149. **Calero, M.^a A.**, «Términos y expresiones sexistas en español: los “duales aparentes” y los tacos», en *Actas do XIX Congreso Internacional de Lingüística e Filología Románicas*, La Coruña, Fundación «Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa», 1992, págs. 371-380.
1150. **Carballo Picazo, A.**, «La colocación del pronombre personal sujeto en español actual», en *Actas del XI Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románicas*, Madrid, C.S.I.C., 1968.
1151. **Cárdenas, G.**, «Estructura morfológica del vocabulario sociopolítico», en *Colección de artículos de lingüística*, La Habana, Editorial de Ciencias Sociales, 1980, págs. 1-37.
1152. **Carrasco, F.**, «La indeterminación del sujeto y la práctica sociolingüística», en *Actas del II Congreso Internacional sobre el Español de América*, México, Fac. de Filosofía y Letras, U.N.A.M., 1986, págs. 390-397.
1153. **Carrillo Herrera, G.**, «Un sufijo diminutivo: -oco, -oca», en *Lengua, literatura, folklore. Estudios dedicados a Rodolfo Oroz*, Santiago, Universidad de Chile, 1967, págs. 111-123.

1154. **Casado Velarde, M.**, «Un sufijo de la lengua juvenil “ATA”», *Thesaurus*, XXXVI, 1981, págs. 323-327.
1155. **Copceag, D.**, «Sobre la posposición de los “especificadores” en el español actual», *Yelmo*, 10, 1973, págs. 44-45.
1156. **Cortés, L.**, «Los relativos *cual, quien, cuyo, cuando* y *como* en el español hablado: un ejemplo de discordancia en la enseñanza del español», en *Actas del I Congreso Nacional de A.S.E.L.E.*, Granada, Universidad, 1990, págs. 79-87 [recogido posteriormente en *Estudios de español hablado (Aspectos teóricos y sintáctico - cuantitativos)*, Almería, I.E.A./Campus Universitario de Almería, 1992, págs. 161-172].
1157. **Delbecque, N.**, *Problèmes et méthodes de l'étude de la variation syntaxique. Le cas de la position du sujet en espagnol*, Louvain, 1987.
1158. **Delbecque, N.**, «La posición del sujeto gramatical. Implicaciones para la enseñanza del español como lengua extranjera», *R.Es.L.A.*, 3, 1987, págs. 81-136.
1159. **Dessenioix, J. P.**, «La expresividad en el habla coloquial de la ciudad de México: el uso de algunos sufijos», en *Actas del V Congreso Internacional de El español de América*, Burgos, 6/10 de nov. de 1995 (en elaboración).
1160. **Dietrick, D.**, «Aproximación al sistema y uso de los demostrativos en español», *Anuario de Lingüística Hispánica*, IV, 1988, págs. 99-113.
1161. **Dietrick, D.**, «El aspecto estilístico de un fenómeno lingüístico», *Philologica Pragensia*, 10, 1967, págs. 21-28.
1162. **Escobar, A. M.^a**, «El español andino y el español bilingüe: semejanzas y diferencias en el uso del posesivo», *Lexis*, XVI, 1992, págs. 189-222.
1163. **Esquivel, J.**, *La frase nominal en español regional (Huancavelica)*, Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga, 1978.
1164. **Faitelson-Weiser, S.**, *Les suffixes quantificateurs de l'espagnol (La suffixation augmentative et diminutive: essai de systématisation)*, Paris, Eds. Hispaniques, 1980.
1165. **Ferreccio, M.**, «Un recurso elusivo del español de Chile: la deformación léxica orientada», *B.F.U.Ch.*, 25-26, 1974-1975, págs. 117-150.
1166. **Fish, G. T.**, «*El cual, el que* or *quien?*», *Hispania*, 44, 1961, págs. 315-319.
1167. **Flórez, L.**, «Del español hablado en Colombia. Muestra de formas nominales en uso», *Thesaurus*, XXXIV, 1979, págs. 1-50.
1168. **Fontanella, M. B.**, «Algunas observaciones sobre el diminutivo en Bogotá», *Thesaurus*, XVII, 1962, págs. 556-573.
1169. **García-Medall, J.**, y **R. Morant Marco**, «Diversificación y desarrollo del prefijo “auto” en español actual», en *Homenaje a José Belloch Zimmermann*, Universidad, Valencia, 1988, págs. 119-133.
1170. **Gorosch, M.**, «Un sujeto indeterminado o general expresado por la segunda persona del singular: tú», en *Actes du IV Congrès de Romanistes Scandinaves dédiés à Holger Sten*, Copenhagen, Akademisk Forlag, 1967.
1171. **Granda, G. (de)**, «Sobre la expresión de la pluralidad nominal en el español paraguayo», en *Actas del VII Congreso de la A.L.F.A.L. Homenaje a Pedro Henríquez Ureña*, Santo Domingo, A.L.F.A.L., II, 1989, págs. 109-114 (recogido posteriormente en *G. de Granda, Sociedad, historia y lengua en el Paraguay*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1988, págs. 242-248).

1172. **Granda, G. (de)**, «El español de Guinea Ecuatorial. Sobre un fenómeno sintáctico: la marcación en superficie de los pronombres personales sujeto», *Thesaurus*, XLV, 1990, págs. 332-354.
1173. **Granda, G. (de)**, «De nuevo sobre la causación múltiple en el español de América (A propósito de dos rasgos morfosintácticos del español paraguayo)», en *Scripta Philologica. In honorem Juan M. Lope Blanch*, México, U.N.A.M., II, 1992, págs. 491-506.
1174. **Granda, G. (de)**, «Acerca de la génesis de un rasgo sintáctico del español antillano (la no transposición del sujeto pronominal en oraciones interrogativas)», *R.F.E.*, LXXII, 1992, págs. 541-553.
1175. **Granda, G. (de)**, «Revisión (parcial) de un tema en debate. El doble posesivo en el español andino», en *Actas del V Congreso Internacional de El español de América*, Burgos, 6/10 de nov. de 1995 (en elaboración).
1176. **Gregorio de Mac, M.^a I., et alii**, «Los pronombres demostrativos en el español rioplatense», *Revista del Instituto de Investigaciones Educativas*, 5, 1976, págs. 59-85.
1177. **Haensch, G.**, «Epidemia de "minimanía" en España», *E.A.*, 11, 1968, pág. 1.
1178. **Haensch, G.**, «Observaciones sobre la lengua española de nuestro tiempo», en *Spanien und Lateinamerika: Beiträge zu Sprache, Literatur, Kultur. Homenaje a Anton Bemmerlein/Inge Bemmerlein*, Nuremberg, 1984, págs. 389-413.
1179. **Heap, D.**, «Questions with preverbal subject in Dominican Spanish: Morphological variation and syntactic restructuring», *Journal of The Atlantic Provinces Linguistic Association*, 14, 1990, págs. 59-67.
1180. **Hidalgo Navarro, A.**, «Para una caracterización de las peculiaridades morfológicas en el habla de los jóvenes», en *Actes du XVII^e Colloque International de Linguistique Fonctionnelle*, León, 1992, págs. 293-300.
1181. **Hidalgo Navarro, A.**, «El registro coloquial en la didáctica de la lengua. Un caso particular: tú impersonal», en *Actas del I Congreso Internacional de Enseñanza del Español* (Madrid, 27 al 31 de enero de 1992) (en prensa).
1182. **Hundley, J.**, «Sobre el condicionamiento funcional de la elisión del indicador de pluralidad en el castellano del Perú», *Lexis*, XI, 1987, págs. 63-70.
1183. **Iglesias, A.**, «Eponimia: motivación y personificación en el español marginal y hablado», *B.R.A.E.*, XL, 1980, págs. 297-348.
1184. **Klein-Andreu, F.**, «Grammar in style: Spanish adjective placement», en *Discourse perspectives on syntax*, New York, Academic Press, 1983.
1185. **Krivoshin, N.**, «La concordancia en el español del Paraguay», *Ñemity*, 12, 1983, págs. 3-4.
1186. **Lipski, J. M.**, «Preposed subjects in question: some considerations», *Hispania*, 60, 1977, págs. 61-67.
1187. **Lloréns, W.**, «Plurales anómalos y familiares», en *El habla popular de Puerto Rico*, San Juan, Imprenta Soltero, 1968. Nueva edición en Río Piedras, Editorial Edil, 1981 págs. 191-196.
1188. **Lope Blanch, J. M.**, «Problemas de morfología dialectal en el español de Tejas», en *Language and language use: Studies in Spanish* (Homenaje a Joseph H. Matluck), Lanham/New York, University Press of America, 1987, págs. 97-107 (recogido posteriormente en J. M. Lope Blanch, *El español hablado en el suroeste de los Estados Unidos. Materiales para su estudio*, México, U.N.A.M., 1990, págs. 33-59).

1189. **Lope Blanch, J. M.**, «Un arcaísmo del español dominicano», en J. M. Lope Blanch, en *Estudios de lingüística hispanoamericana*, México, U.N.A.M., 1989, págs. 93-104.
1190. **Lorenzo, E.**, «Novedades sobre la segunda persona y la expresión impersonal», en *Athlon. Satura Grammatica in honorem Francisci R. Adrados*, Madrid, Gredos, I, 1984, págs. 279-286.
1191. **Lozano Palacios, A.**, «Un análisis del uso de los deícticos en la comunicación verbal», *R.Es.L.A.*, 4, 1988, págs. 109-124.
1192. **Martín, Eusebia**, «Lenguas en contacto. Acerca del uso de los posesivos en el español andino», en *Actas del Segundo Congreso Nacional de Lingüística*, San Juan (Argentina), Universidad Nacional de San Juan, II, 1986, págs. 289-292.
1193. **Martín Rojo, L.**, «The jargon of delinquents and the study of conversational dynamics», *Journal of Pragmatics*, 21, 1994, págs. 243-290.
1194. **Martín Rojo, L., y M. Meeawis**, «Referente de sujeto pronominales y tácitos en la conversación en español: un enfoque pragmático», *Diálogos Hispánicos*, 12, 1993, págs. 87-118.
1195. **Martínez Marín, J.**, «Este agua y construcciones afines en español actual», *L.E.A.*, IV, 1982, págs. 39-46.
1196. **Mayorga, D.**, «El sufijo verbal -ear en el español de Chile», *Femdsprache*, 2, 1979, págs. 113-119.
1197. **Medina López, J.**, «Derivación dialectal canaria: el sufijo ero/a», *Estudios Lingüísticos Hispánicos*, 9, 1994, págs. 47-68.
1198. **Meyer-Hermann, R.**, «¿Se debe la posposición del sujeto en el español a una influencia árabe?», *R.F.E.*, LXVIII, 1988, págs. 67-96.
1199. **Meyer-Hermann, R.**, «Bedingungen für die Nachstellung des Subjekts im Spanischen und Portugiesischen», en *Einheit und Vielfalt der Iberoromania. Akten des Deutschen Hispanistentages, Passau, 1987*, Hamburg, 1988, págs. 279-300.
1200. **Meyer-Hermann, R.**, «Sobre algunas condiciones pragmáticas de la posición del sujeto en español», *Estudios de Lingüística*, 6, 1990, págs. 73-88.
1201. **Meyer-Hermann, R.**, «De quelques conditions pragmatiques de la position du sujet en espagnol», en *Actas do XIX Congresso Internacional de Lingüística e Filologia Românicas*, La Coruña, Fundación «Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa», 1992, págs. 525-540.
1202. **Montes, J. J.**, «Dos observaciones sintácticas», *Thesaurus*, XX, 1964, págs. 138-139.
1203. **Montes, J. J.**, «Compuestos nominales en el español contemporáneo de Colombia», *Thesaurus*, XXIII, 1968, págs. 23-33.
1204. **Montes, J. J.**, «Un tipo de composición nominal y el español "atlántico"», *Thesaurus*, XXXII, 1977, págs. 653-659.
1205. **Montes, J. J.**, «Los "interfijos hispánicos". Reexamen con base en datos del A.L.E.C.», *Anuario de Lingüística Hispánica*, I, 1985, págs. 181-189.
1206. **Montes, J. J.**, «Notas sobre implicaciones sociológicas del uso del diminutivo», *Res Philologica*, 1990, págs. 176-182.
1207. **Moodie, S. M.^a**, «Trinidad Spanish pronouns: A case of language death in the Caribbean», en D. Belaval y D. Nash (eds.), *Readings in Spanish-English contrastive linguistics*, Hato Rey, Inter American University Press, 1982, págs. 206-228.
1208. **Mora de Nieva, M.^a C.**, «Uso de los deícticos de persona en la interacción comunicativa», *Boletín del Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literarias Hispanoamericanas*, 8, 1989, págs. 50-69.

1209. **Morales de Walters, A.**, «Se y uno como formas impersonales: reanálisis de la cuestión», *Voz y Letra*, III, 1992, págs. 101-109.
1210. **Morillo-Velarde, R.**, «Un modelo de variación sintáctica dialectal: el demostrativo de realce en el andaluz», en *Actas del II Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Madrid, Pabellón de España, II, 1992, págs. 219-228.
1211. **Murga, M.^a**, «El uso del diminutivo», en E. Rojas (ed.), *Acerca de los relatos orales en Tucumán*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 1987, págs. 52-59.
1212. **Murphy, S. L.**, «A description of noun suffixes in colloquial Spanish», en H. R. Kahane y A. Pietrangeli (eds.), *Descriptive studies in Spanish grammar*, Urbana, University of Illinois Press, 1954, págs. 1-48.
1213. **Noroña, M.^a T.**, «Los compuestos nominales en el español de Cuba», en G. Cárdenas Molina et alii (eds.), *Colección de artículos de lingüística*, La Habana, Editorial de Ciencias Sociales, 1980, págs. 57-74.
1214. **Núñez Cedeño, R. A.**, «Pérdida de transposición de sujeto en interrogativas pronominales del español del Caribe», *Thesaurus*, XXXVIII, 1983, págs. 35-38.
1215. **Obregón, H.**, «Algunos casos de polisemia y de homonimia sintácticas», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 14/15, 1976-1977, págs. 77-85.
1216. **Ontañón de Lope, P.**, «Una nota sobre los morfemas diminutivos en el español de México», en *Philologica Hispaniensia in honorem Manuel Alvar*, Madrid, Gredos, I, 1983, págs. 499-505.
1217. **Oroz, R.**, «Prefijos y pseudoprefijos en el español de Chile», *B.F.U.Ch.*, 7, 1952-1953, págs. 115-132.
1218. **Oroz, R.**, «Prefijos y pseudoprefijos en el español actual de Chile», *Boletín de la Academia Chilena de la Lengua*, 14, 45, 1954, págs. 134-151.
1219. **Osán, M. F.**, «Notas sobre el español rural de la provincia de Salta (R.A.). La composición de palabras», *Anuario de Lingüística Hispánica*, 8, 1992, págs. 249-257.
1220. **Ozete, O.**, «Current usage of relative pronouns in Spanish», *Hispania*, 64, 1981, págs. 87-88.
1221. **Pandolfi, A. M.^a**, «-illo: ¿sufijo diminutivo?», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 27, 1989, págs. 133-149.
1222. **Pauffer, H. D.**, «Quelques observations sur l'emploi des pronoms personnels dans la variante cubaine de la langue espagnole», en *Actele celui de al XII-lea congres international de Lingvistica si filologie romanica*, Bucarest, Editura Academiei Republicii Socialiste, 1970, págs. 1160-1164.
1223. **Pérez González, G.**, «Acerca de la formación de gentilicios en el español de Cuba», en G. Cárdenas Molina et alii (eds.), *Colección de artículos de lingüística*, La Habana, Editorial de Ciencias Sociales, 1980, págs. 38-56.
1224. **Pérez González, G.**, «Observaciones acerca del uso del sufijo -ero(a) en Cuba», *Anuario de Lengua y Literatura de la Academia de Ciencias de Cuba*, 12/13, 1981-1982, págs. 126-131.
1225. **Perissinotto, G.**, «Spanish hombre: Generic or specific?», *Hispania*, 66, 1983, págs. 581-586.
1226. **Polo, J.**, «Diminutivos en acción», *E.A.*, 29, 1975, págs. 9-36.
1227. **Porto, J. A.**, «La cuantificación del adjetivo en español actual desde el punto de vista de la expresión», en *Philologica Hispaniensia in honorem Manuel Alvar*, Madrid, Gredos, II, 1985, págs. 541-555.
1228. **Quintero, C.**, «Resumptive pronoun strategy in Spanish», en *Proceedings of the XIIIth Linguistics Symposium on Romance Languages*, Amsterdam, John Benjamins, 1984, págs. 217-228.

1229. **Rabanales, A.**, «Recursos lingüísticos en el español de Chile, de expresión de la afectividad», *B.F.U.Ch.*, X, 1958, págs. 205-302.
1230. **Radelli, B.**, «La ambigüedad en la sintaxis», en *Actas del II Congreso Internacional sobre el español de América*, México, U.N.A.M., 1986, págs. 447-451.
1231. **Reta, A.**, «Forma y contenido de algunas estructuras del navarro en su relación con la situación de las mismas en el español general. I. Los indefinidos: algo, alguno», *Fontes Linguae Vasconum. Studia et Documenta*, 35-36, 1980, págs. 279-305; «II. Los indefinidos: bastante, demasiado y los adverbios también, tampoco», *ibíd.*, 37, 1981, págs. 171-213; «III. Los indefinidos: alguien, nadie, nada, ninguno, poco, muchos», *ibíd.*, 38, 1981, págs. 75-145.
1232. **Revest, A. M.**, «Adjetivos hiperbólicos del lenguaje coloquial», *Idioma*, 3, 1966, págs. 140-142.
1233. **Ricci, J.**, «El diminutivo coquinarario en el español del Uruguay», *Lebende Sprachen*, XXIV, 1979, pág. 74.
1234. **Ricci, J.**, «La aféresis "ta" en el español de Uruguay», *Foro Lingüístico*, III, 1979, págs. 45-47.
1235. **Ricci, J.**, «La forma truncada -ta en el español del Uruguay», *Lebende Sprachen*, XXIV, 1979, págs. 176-177.
1236. **Ricci, J.**, «Algunas observaciones sobre el español rioplatense actual», *Hispania*, 66, 1983, págs. 256-260.
1237. **Ringo, E. W.**, «The position of the noun modifier in colloquial Spanish», en H. R. Kahane y A. Pietrangeli (eds.), *Descriptive studies in Spanish grammar*, Urbana, University of Illinois Press, 1954, págs. 49-72.
1238. **Rodrigo Mateos, J. L.**, «Sobre la supuesta optatividad de los pronombres personales sujeto en español», en *Actas del V Congreso Internacional de El español de América*, Burgos, 6/10 de nov. de 1995 (en elaboración).
1239. **Rodríguez Garrido, José A.**, «Sobre el uso del posesivo redundante en el español del Perú», *Lexis*, VI, 1982, págs. 117-123.
1240. **Rodríguez Herrera, E.**, «Medio: variable e invariable», *Boletín de la Academia Cubana de la Lengua*, 7, 1958, págs. 133-141.
1241. **Rodríguez Herrera, E.**, «Derivación semántica festiva», en *Lengua, Literatura, Folklore: Estudios dedicados a Rodolfo Oroz*, Santiago de Chile, Facultad de Filosofía y Educación, 1967, págs. 433-438.
1242. **Romero Gualda, M.^a V.**, «Aspectos sociolingüísticos de la derivación con -ero e -ista», *Cuadernos de Investigación Filológica*, mayo y dic., 1981, págs. 13-22.
1243. **Rosengren, P.**, *Presencia y ausencia de los pronombres personales sujeto en el español moderno*, Estocolmo, Almqvist & Wiksell, 1974.
1244. **Sáez-Godoy, L.**, «-tón y -teca en el español de Chile», *Literatura y Lingüística*, 4, 1991, págs. 129-140.
1245. **Sáez-Godoy, L.**, y **C. Wagner**, «Un complejo sufijal productivo: -iz + ar en el español de Chile», I, *Estudios Filológicos*, 27, 1992, págs. 29-42; II, *Estudios Filológicos*, 28, 1993, págs. 97-122.
1246. **Sala, M.**, «Sobre la formación de palabras en el español de América», *Linguistische Arbeitsberichte*, 45, 1984, págs. 3-7.
1247. **Sandru Olteanu, T.**, «Observaciones sobre la formación de palabras en el español americano: tipos productivos de la derivación por sufijos», *Revue Roumaine de Linguistique*, XXII, 1977, págs. 229-236.

1248. Sandru Olteanu, T., «Observaciones sobre el español coloquial: construcciones de valor superlativo», *Revue Roumaine de Linguistique*, 27, 1982, págs. 293-299.
 1249. Scavnick, G. E., «El sufijo -al, en el español centroamericano», *E.A.*, 28, 1974, págs. 18-21.
 1250. Scavnick, G. E., «Los "sufijos" no españoles y las innovaciones sufijales en el español centroamericano», *Thesaurus*, XXIX, 1974, págs. 68-117.
 1251. Scavnick, G. E., «The suffix -oso in Central American Spanish», *Hispania*, 66, 1982, págs. 860-889.
 1252. Scavnick, G. E., *Innovaciones sufijales en el español centroamericano*, Newark, Delaware, Juan de la Cuesta, 1987.
 1253. Seco, M., «Sobre un sufijo de la lengua popular», en *Studia Hispanica in honorem R. Lapesa*, Madrid, Gredos, III, 1975, págs. 453-465.
 1254. Silva-Corvalán, C., «Subject expression and placement in Mexican-American Spanish», en J. Amastae y L. Elías-Olivares (eds.), *Spanish in the United States: Sociolinguistics aspects*, New York, Cambridge University Press, 1982, págs. 93-120.
 1255. Silva-Fuenzalida, I., «El uso de los morfemas "formales" y "familiares" en el español de Chile: un estudio etno-lingüístico», *B.F.U.Ch.*, VIII, 1954-55, págs. 439-455.
 1256. Solé, Y., «On mismo and igual», *Hispania*, 59, 1976, págs. 308-316.
 1257. Soto de Cáceres, A., «Ambigüedades morfélicas en el español de Panamá», en *Actas del I Congreso Internacional sobre Historia de la Lengua Española* Madrid, Arco/Libros, II, 1988, págs. 1569-1574.
 1258. Stamm, J. R., «El empleo impersonal del "tú"», *Romance Notes*, 9, 1967, págs. 338-340.
 1259. Sterck, G. (de), «La construcción pronominal sin regente, pero con régimen: España y América. Lengua escrita y lengua hablada». Trabajo presentado ante el XXI Simposio de la Sociedad Española de Lingüística (Granada, 16-19 de dic. de 1991).
 1260. Steel, B., «Observaciones sobre el uso periodístico de los afijos adjetivales en los grupos nominales», *E.A.*, 19, 1968, págs. 1-6.
 1261. Tió, A., «El uso del diminutivo en Puerto Rico», en *Lengua e Historia*, Río Piedras, Editorial Universitaria, 1966, págs. 145-149.
 1262. Tollis, F., *Étude différentielle de «que», «quien», «cual» -et «cuanto»- interrogatifs en espagnol. Étude psychomécanique, comparaison sémantique, syntaxique et pragmatique*, Berne, Peter Lang, 1988.
 1263. Veciana, R., «Usos de "quien"» (I), *Yelmo*, 46-47, 1980-1981, págs. 28-31. (II), *Yelmo*, 48-49, 1981, págs. 17-19.
 1264. Veciana, R., «Esto, Eso, Aquello, usos coloquiales», *Yelmo*, 58-59, 1983, págs. 5-7.
 1265. Wallis, E., y W. E. Bull, «Spanish adjective position: Phonetic stress and emphasis», *Hispania*, 33, 1950, págs. 221-229.
 1266. Weiser, S., «Morfología de la disminución y de la aumentación sufijales en el español moderno», *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, 1, 1977, págs. 282-296.
 1267. Zierer, E., «Sobre la convertibilidad de ciertos adjetivos en adverbios en el idioma español», *Lenguaje y Ciencias*, 11, 1971, págs. 97-107.
- 4.1.2.1.3. Categorías nominales, II. Formas de tratamiento
1268. Almasov, A., «Special uses of tú and usted», *Hispania*, 57, 1974, págs. 56-57.
 1269. Almasov, A., «Vos and vosotros as a formal address in modern Spanish», *Hispania*, 57, 1974, págs. 304-310.

1270. Alonso, D., «La muerte del "usted"», *A.B.C.*, 23/11/1947 (recogido en *Del siglo de oro a este siglo de siglas*, Madrid, Gredos, 1968, 2.ª ed., págs. 264-267).
1271. Alzola, C. T., «Fórmulas cubanas de tratamiento», en *Emología y tradiciones populares*, Zaragoza, 1969, págs. 217-227.
- 1271a. Anttila, M., «El "interlocutor genérico" en el español hablado», en *I Congreso Internacional de A.E.S.L.A. El Español, Lengua Internacional (1492-1992)*, Murcia, A.E.S.L.A., 1996, págs. 69-73.
1272. Arcelus, J. M., «Fórmulas de tratamiento en el español actual», en *Actas del Congreso Internacional de la Asociación Europea de Profesores de Español*, Budapest, 1980, págs. 313-324.
1273. Bañón, A. M., *El vocativo en español. Propuestas para su análisis lingüístico*, Barcelona, Octaedro, 1993.
1274. Blas Arroyo, J. L., «De nuevo sobre el poder y la solidaridad. Apuntes para un análisis interaccional de la alternancia tú/usted», *N.R.F.H.*, XLII, 1994, págs. 385-414.
1275. Boretti de Macchia, S. H., «Aspectos de la interacción verbal en la Argentina», en Th. Kotschi, W. Oesterreicher y K. Zimmermann (eds.), *El español hablado y la cultura oral en España e Hispanoamérica*, Frankfurt/Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 1996, págs. 247-260.
1276. Borrego, J., J. J. Gómez Asencio y J. A. Pérez Bowie, «Sobre el tú y el usted», *Studia Philologica Salmanticensia*, 3, 1978, págs. 53-70.
1277. Brown, Dolores, «The use of "tú" and "usted" with parents by some Mexican American students», *Hispania*, 58, 1975, págs. 126-127.
1278. Castillo, N. (del), «Testimonios del uso de "vuestra merced", "vos" y "tú" en América (1500-1650)», *Thesaurus*, XXXVII, 1982, págs. 602-644.
1279. Castro-Mitchell, A. Z., *Usted porque no lo conozco o porque lo quiero mucho: The semantic functions of «usted» in Honduran Spanish*, Ph.D. Pittsburgh. Berk-Seligson, 1992.
1280. Corrales, Norma, *Uso de las fórmulas de tratamiento en las relaciones interpersonales*. Postgrado Seminario «Andrés Bello». Instituto Caro y Cuervo, 1992.
1281. Criado de Val, M., «Los pronombres de cortesía: su tratamiento en español y en otros idiomas. El adverbio», *Yelmo*, 10, 1973, págs. 5-10.
1282. Doppagne, A., «La expresión de la cortesía», en *Actas del III Congreso Internacional de Hispanistas*, México, El Colegio de México, 1970, págs. 285-291.
1283. Dumitrescu, D., «Notas comparativas sobre el tratamiento en español y rumano», *Bulletin de la Société Roumaine de Linguistique Romane*, 11, 1975-1976, págs. 81-86.
1284. Eguiluz, L., «Fórmulas de tratamiento en el español de Chile», *B.F.U.Ch.*, XIV, 1962, págs. 169-233.
1285. Flórez, L., «Algunas fórmulas de tratamiento en el español del departamento de Antioquia», *Thesaurus*, X, 1954, págs. 78-88.
1286. Fontanella, M. B., «La evolución de los pronombres de tratamiento en el español bonaerense», *Thesaurus*, XXV, 1970, págs. 12-22.
1287. Foster, G. M., «Speech forms and perception of social distance in a Spanish-speaking Mexican village», *Southwestern Journal of Anthropology*, 20, 1964, págs. 107-122.
1288. Fox, J., «The pronouns of address in Spanish», en *Actes du X Congrès International des Linguistes*, Bucarest, Editions de l'Académie de la République Socialiste de Roumaine, I, 1969, págs. 686-693.

1289. **Gold, D. L.**, «More on *tú* and *usted*», *Hispania*, 57, 1974, pág. 477.
1290. **Gottfried, B.**, «Some aspects of pronouns of address in Argentinian Spanish», *Revista de Lenguas Extranjeras*, 1, 1970, págs. 29-50.
1291. **Granda, G. (de)**, «Observaciones sobre el voseo en el español del Paraguay», *A.L.M.*, XVI, 1978, págs. 145-194 (recogido posteriormente en *Estudios Paraguayos*, 7, 1979, págs. 73-81). También en G. de Granda, *El español del Paraguay. Temas, problemas y métodos*, Asunción, Universidad Católica, 1979, págs. 74-81, y en *Sociedad, historia y lengua en el Paraguay*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1988, págs. 157-166.
1292. **Igualada Belchí, D. A.**, «La interacción conflictiva: los insultos en español», en *Actas del III Curso de sociolingüística del español*, Murcia, Universidad de Murcia (en prensa).
1293. **Katsumi, S.**, *Evolución de las formas pronominales de tratamiento en el español de México* [Maestría en Letras (Lingüística Hispánica) Univ. Autónoma], México, U.N.A.M., 1986.
1294. **Keller, G. D.**, «La norma de solidaridad y la de poder en los pronombres de tratamiento: un bosquejo diacrónico y una investigación del español en Nueva York», *The Bilingual Review/La Revista Bilingüe*, 1, 1974, págs. 42-58.
1295. **Keller, G. D.**, «Spanish *tú* and *usted*: Patterns of interchange», en *1974 Colloquium on Spanish and Portuguese linguistics*, Washington, D.C. Georgetown University Press, 1975, págs. 84-96.
1296. **Lambert, W. E.**, y **G. R. Tucker**, *Tú, vous, usted: A social-psychological study of address patterns*, Rowley, Mass, Newbury House, 1976.
1297. **Lapesa, R.**, «Personas gramaticales y tratamiento en español», en *Homenaje a Menéndez Pidal*, IV, *Revista de la Universidad de Madrid*, XIX, 1970, págs. 141-167.
1298. **Lastra de Suárez, Y.**, «Los pronombres de tratamiento en la ciudad de México» *A.L.M.*, X, 1972, págs. 213-217.
1299. **Lavandera, B.**, «Tensión entre lo impersonal y lo personal en la organización del discurso», en *Variación y significado*, Buenos Aires, Hachette, 1984, págs. 101-123.
1300. **Lavandera, B.**, «Variación y significado: Se/Uno/Usted», en *Actas del Segundo Congreso Nacional de Lingüística*, San Juan, Universidad Nacional de San Juan, II, 1986, págs. 235-245.
1301. **Lavandera, B.**, «The social pragmatics of politeness forms», en H. Ammon, N. Dittmar y K. J. Mattheier (eds.), *Sociolinguistics*, Berlin, de Gruyter, II, 1988, págs. 1196-1205.
1302. **Lenarduzzi, R.**, «Pragmática contrastiva de las fórmulas de saludo en español e italiano. Estrategias didácticas», *Rassegna Italiana de Linguistica Applicata*, 23, 1991, págs. 191-201.
1303. **Lenarduzzi, R.**, «Pragmática contrastiva de las fórmulas de saludo en español e italiano: congratulaciones y condolencias», *Rassegna Iberística*, 51, 1994, págs. 19-34.
1304. **Marín, D.**, «El uso de *tú* y *usted* en español actual», *Hispania*, 55, 1972, págs. 904-908.
1305. **Miquel y Vergés, M.^a E.**, «Fórmulas de tratamiento en la ciudad de México», *A.L.M.*, III, 1963, págs. 35-86.
1306. **Moles, J.**, «Decisions and variability: The usage of address forms, pronouns and languages by Quechua-Spanish bilinguals in Peru», *Anthropological Linguistics*, 16, 1974, págs. 442-463.
1307. **Montes, J. J.**, «Sobre el voseo en Colombia», *Thesaurus*, XXII, 1967, págs. 21-44.
1308. **Mora de Nieva, M.^a C.**, «Uso de los décticos de persona en la interacción comunicativa», *Boletín del Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literarias Hispanoamericanas*, 8, 1988, págs. 50-69.

1309. **Niculescu, A.**, «Sur l'interrelation des pronoms allocutoires révérentiels avec le système pronominal dans quelques langues romanes», en *To Honor Roman Jakobson: Essays on the Occasion of his Seventieth Birthday*, The Hague, Mouton, II, 1967, págs. 1425-1429.
1310. **Pérez, J. A.**, «Fórmulas de tratamiento en Colombia», *Revista de la Facultad de Filología y Letras y Educación*, XXVIII, 1959-60, págs. 47-62.
1311. **Pérez Botero, L.**, «Problemas del tratamiento en español», *Yelmo*, 23, 1975, págs. 32-35.
1312. **Pérez Guerra, I.**, «El sistema alocutivo en el español dominicano», *Anuario de Lingüística Hispánica*, V, 1989, págs. 173-204.
1313. **Pinkerton, A.**, «Observations on the *tú*/vos option in Guatemala ladino Spanish», *Hispania*, 69, 1986, págs. 690-698.
1314. **Pino Verdes, S. (del)**, «Observaciones sobre el empleo de *tú* y *usted* en España», *Fremdsprachen*, 31, 1987, págs. 173-177.
1315. **Planells, A.**, «Consideraciones sobre el voseo bonaerense», *Boletín de la Academia Norteamericana de la Lengua Española*, 6-7, 1985-1986, págs. 45-52.
1316. **Poe, M. F.**, «*Tú* or *Usted*», *Hispania*, 41, 1958, págs. 92-96.
1317. **Pubillones, M. E.**, «Algunas consideraciones acerca de las formas de tratamiento en Cuba», *Fremdsprachen*, 31, 1987, págs. 36-38.
1318. **Ricci, J.**, «Los modos de tratamiento en el Río de la Plata», *Lebende Sprachen*, XXVII, 1982, págs. 125-126.
1319. **Ricci, J.**, e **I. Malán de Ricci**, «La rotura del equilibrio vos(tu)-usted en el español del Río de la Plata», *Foro Literario*, 1, 1977, págs. 16-18.
1320. **Rigatuso, E.**, «Dinámica de los tratamientos en la interacción verbal: Preparación y apertura conversacionales», *Anuario de Lingüística Hispánica*, III, 1987, págs. 161-182.
1321. **Rigatuso, E.**, «Un aspecto sociohistórico del español bonaerense: las fórmulas de tratamiento en el vínculo filial», *Revista Argentina de Lingüística*, 8, 1992, págs. 72-103.
1322. **Rosenblat, A.**, «Fórmulas de tratamiento», *Biblioteca de Dialectología Hispanoamericana*, II, 1950, págs. 112-130.
1323. **Ruiz Morales, H.**, «Desplazamiento semántico en las formas de tratamiento del español de Colombia», en *Actas del I Congreso Internacional sobre el Español de América*, San Juan, Academia Puertorriqueña de la Lengua Española, 1987, págs. 765-775.
1324. **Scheu, D.**, «Estudio pragmático de las diferencias socioculturales en las formas de cortesía inglesas, españolas y alemanas», en *Actas del III Curso de sociolingüística del español*, Murcia, Universidad de Murcia (en prensa).
1325. **Schwenter, S. A.**, «Diferenciación dialectal por medio de pronombres: una comparación del uso de *tu* y *usted* en España y México», *N.R.F.H.*, XLI, 1993, págs. 127-149.
1326. **Scotti-Rosin, M.**, «*Tú* oder *Usted*»: Die pronominal Anrede im heutigen Spanisch», *Zielsprache Spanisch*, 1-2, 1981, págs. 62-69.
1327. **Solano, Y.**, «Formas de tratamiento diádico en los niños escolares de una comunidad de Costa Rica», en *Actas del II Congreso Internacional sobre el Español de América*, México, U.N.A.M., 1986, págs. 483-487.
1328. **Solé, Y.**, «Correlaciones socioculturales del uso de TU/VOS y USTED en la Argentina, Perú y Puerto Rico», *Thesaurus*, XXV, 1970, págs. 161-195.
1329. **Solé, Y.**, «Sociocultural determinants of symmetrical and asymmetrical address forms in Spanish», *Hispania*, 61, 1978, págs. 940-950.

1330. **Sologuren, J.**, «Fórmulas de tratamiento en el Perú», *N.R.F.H.*, VIII, 1954, págs. 241-267.
- 1330a. **Stewart, M.**, «Nosotros ¿pronombre de poder o de solidaridad?», en *I Congreso Internacional de A.E.S.L.A. El Español, Lengua Internacional (1492-1992)*, Murcia, A.E.S.L.A., 1996, págs. 531-537.
1331. **Thierner, E.**, «El voseo ante la polémica y la práctica. A propósito de algunos datos recogidos en Nicaragua», en *Homenaje a Alonso Zamora Vicente*, Madrid, Castalia, II, 1989, págs. 299-306.
1332. **Torrejón, A.**, «Acerca del voseo culto de Chile», *Hispania*, 69, 1986, págs. 677-683.
1333. **Torrejón, A.**, «Fórmulas de tratamiento de segunda persona singular en el español de Chile», *Hispania*, 74, 1991, págs. 1068-1076.
1334. **Torres Quintero, R.**, «Formas apelativas en el español coloquial de Colombia», *Boletín de la Academia Colombiana*, 136, 1982, págs. 96-99.
1335. **Uber, D. R.**, «The pronouns of address in the Spanish of Bogotá, Colombia», *The S.E.C.O.L. Review: Southeastern Conference of Linguistics*, 8, 1984, págs. 59-74.
1336. **Uber, D. R.**, «The dual function of *usted*: Forms of address in Bogotá, Colombia», *Hispania*, 68, 1985, págs. 388-392.
1337. **Vila, R.**, «Yo, tú y usted en la lengua del coloquio». Trabajo presentado ante el XXI Simposio de la Sociedad Española de Lingüística (Granada, 16-19 de dic. de 1991).
1338. **Weber de Kurlat, F.**, «Fórmulas de cortesía en la lengua de Buenos Aires», *Filología*, 12, 1966, págs. 137-192.
1339. **Wieczorek, J. A.**, «Classroom implications of pronoun (mis)use in Spanish», *The Modern Language Journal*, 76, 1992, págs. 34-40.
1340. **Zamora Salamanca, F. J.**, y **J. I. Puebla**, «Análisis comunicativo de intercambios transaccionales en el medio rural (Área de influencia de Aguilar de Campoo. Palencia)», en *Actas do XIX Congreso Internacional de Lingüística e Filología Románicas*, La Coruña, Fundación «Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa», 1992, págs. 541-557.
1341. **Zimmermann, K.**, «Der semiotische Status der Anredepronomen», *Ars Semeiotica*, 13, 1990, págs. 89-106.
- 4.1.2.1.4. *Categorías verbales*
1342. **Aiello, A.**, «Los tiempos verbales del modo subjuntivo en el español actual de Cuba», *Islas*, 87, 1987, págs. 143-154.
1343. **Albor, H.**, «Da + gerundio, ¿un quechismo? Y otras maneras de atenuar los imperativos», *Hispania*, 56, 1975, págs. 14-28.
1344. **Alpizar, R.**, «Valores de la estructura "al + infinitivo" en el español de Cuba: intento de sistematización», *Anuario de Lengua y Literatura de la Academia de Ciencias de Cuba*, 14, 1983, págs. 120-134.
1345. **Araya, A.**, «Vigencia idiomática de las perífrasis verbales en el español del Salitre, II Región-Chile», *Cuadernos de Filología (Antofagasta)*, 6, 1977.
1346. **Badia i Margarit, A. M.**, «El gerundio de posterioridad», en *Presente y futuro de la lengua española. Actas de la Asamblea de Filología del I Congreso de Instituciones Hispánicas*, Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, II, 1963, págs. 287-295.
1347. **Barros, P.**, «Norma y uso de las formas del perfecto de indicativo», en *Amistad a lo largo. Estudios en memoria de Julio Fernández Sevilla y Nicolás Marín López*, Granada, Universidad, 1987, págs. 26-45.

1348. **Bauhr, G.**, «Sobre el futuro *cantaré* y la forma compuesta *voy a cantar* en español moderno», *Moderna Språk*, 86, 1, 1992, págs. 69-79.
1349. **Beberfall, L.**, «Spanish verb forms by conversation», *The Modern Language Journal*, 47, 1963, págs. 103-106.
1350. **Berschin, H.**, «A propósito de los tiempos verbales: perfecto simple y perfecto compuesto en el español peninsular y colombiano», *Thesaurus*, XXX, 1975, págs. 539-556.
1351. **Biedma Torrecillas, A.**, «Las perífrasis verbales como estrategias del discurso», en *Actas del Tercer Congreso Nacional de A.S.E.L.E. El español como lengua extranjera. De la teoría al aula*, Málaga, A.S.E.L.E., 1993, págs. 385-392.
1352. **Blake, R.**, «Some empirically based observations on adult usage of the subjunctive mood in Mexico city», en *Proceedings of the Eleventh Linguistic Symposium on Romance Languages*, Bloomington, Indiana University Linguistic Club, 1982, págs. 13-22.
1353. **Bobes, M.^a C.**, «Sistema, norma y uso del gerundio castellano», *R.S.E.L.*, 5, 1975, págs. 1-34.
1354. **Bolinger, D. L.**, «Gleanings from C.L.M.: Indicative vs. subjunctive in exclamations», *Hispania*, 42, 1959, págs. 372-373.
1355. **Cartagena, N.**, «Sistema, norma y habla del futuro de probabilidad en español», en *Logos Semantikos. Studia Linguistica in honorem Eugenio Coseriu 1921-1981*, Madrid, Gredos, IV, 1981, págs. 383-394.
1356. **Chaston, J.**, «Imperfect progressive usage patterns in the speech of Mexican American bilinguals from Texas», en C. A. Klee y L. A. Ramos-García (eds.), *Sociolinguistics of the Spanish-Speaking world: Iberia, Latin America, United States*, Tempe, AZ, Bilingual Press/Editorial Bilingüe, 1991, págs. 299-311.
1357. **Donni de Mirande, N. E.**, *El español hablado en el litoral argentino. Formas personales del verbo*, 1977, Rosario, Universidad.
1358. **Downing, A.**, e **I. López-Varela**, «Estudio contrastivo del uso del pretérito perfecto en dos corpus de lengua hablada». Trabajo presentado ante el XXIII Simposio de la Sociedad Española de Lingüística (Lleida, 13-16 de dic. de 1993).
1359. **Dumitrescu, D.**, «Contribución al estudio de la semántica de los verbos modales en español (con ejemplos del habla de Madrid)», *Hispania*, 71, 1988, págs. 23-29.
1360. **Fält, G.**, *Tres problemas de concordancia verbal en el español*, Uppsala, Acta Universitatis Upsaliensis, 1972.
1361. **Farley, R.**, «Time and the subjunctive in contemporary Spanish», *Hispania*, 53, 1970, págs. 466-475.
1362. **Fernández Lávaque, A. M.^a**, «Un calco funcional en el español del noroeste argentino», *Anuario de Lingüística Hispánica*, IX, 1993, págs. 59-64.
1363. **Fish, G. T.**, «The neglected tenses: Hube hecho, indicative -ra, -se», *Hispania*, 46, págs. 138-142.
1364. **Flórez, L.**, «Uso del potencial. Locución en cuyo caso», *Boletín de la Academia Colombiana*, 9, 1959, págs. 306-310.
1365. **Gili Gaya, S.**, «El futuro en el lenguaje infantil», en *Strenae: Estudios de filología e historia dedicados al profesor Manuel García Blanco*, Salamanca, Universidad, 1962, págs. 215-220.
1366. **Green, J. N.**, «On the frequency of passive constructions in modern Spanish», *Bulletin of Hispanic Studies*, 52, 1975, págs. 345-362.
1367. **Gregorio de Mac, M.^a I.**, «Sistema verbal vigente en el español rioplatense», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 17, 1979, págs. 57-75.

1368. **Guitart, J. M.**, «On the pragmatics of Spanish mood in so-called semifactive predicates», en *Contemporary studies in Romance languages. Proceedings of the VIIIth Linguistics Symposium on Romance Languages*, Bloomington, Indiana University Linguistics Club, 1980, págs. 82-96.
1369. **Guitart, J. M.**, «Sobre el uso del subjuntivo español en dos dialectos caribeños: análisis pragmático», *Thesaurus*, XLII, 1987, págs. 141-148.
1370. **Guitart, J. M.**, «Aspectos pragmáticos del modo en los complementos de predicados de conocimiento y de adquisición de conocimiento en español», en I. Bosque, (ed.), *Indicativo y subjuntivo*, Madrid, Taurus, 1990, págs. 315-329.
1371. **Gutiérrez, M. J.**, «The extension of *estar*: A linguistic change in progress in the Spanish of Morelia», *Hispanic Linguistics*, 5, 1992, págs. 109-141.
1372. **Hermerén, I.**, «La forma en RA con valor no subjuntivo en el español moderno», *Moderna Språk*, 87, 1993, págs. 63-69.
1373. **Herrero, G.**, «El gerundio independiente», *E.L.U.A.*, 10, 1994-1995, págs. 165-178.
1374. **Herrero, G.**, «El gerundio como núcleo del enunciado», en *Actas del XI Congreso Nacional de Lingüística Aplicada*, Valladolid, Universidad, 1995, págs. 363-370.
1375. **Kleiman, A.**, *A syntactic correlate of semantic and pragmatic relations. The subjunctive mood in Spanish* [Tesis Doctoral, Univ. de Illinois], Urbana, IL, 1974.
1376. **Klein-Andreu, F.**, «Restricciones pragmáticas sobre la distribución del subjuntivo en español», en I. Bosque (ed.), *Indicativo y subjuntivo*, Madrid, Taurus, 1990, págs. 303-314 [trad. de «Pragmatics constraints on distribution: The Spanish subjunctive», en E. Robin *et alii*, *Papers from the Eleventh Regional Meeting*, Chicago Linguistic Society, abril (1975), págs. 353-365, Chicago].
1377. **Lantolf, J. P.**, «The variable constraints on mood in Puerto Rican-American Spanish», en M. Suñer (ed.), *Contemporary studies in Romance linguistics*, Washington, D.C., Georgetown University Press, 1978, págs. 193-217.
1378. **Lavandera, B.**, «El cambio de modo como estrategia de discurso», en *Variación y significado*, Buenos Aires, Hachette, 1984, págs. 125-147 [recogido posteriormente en I. Bosque (ed.), *Indicativo y subjuntivo*, Madrid, Taurus, 1990, págs. 330-357. Traducción de «Shifting moods in Spanish discourse», F. Klein-Andreu (ed.) *Discourse perspectives in syntax*, New York, Academic Press, 1983, págs. 209-236].
1379. **Lloréns, W.**, «Uso y abuso del gerundio en Puerto Rico», *Boletín de la Academia de Artes y Ciencias de Puerto Rico*, V, 1969, págs. 531-545.
1380. **Lope Blanch, J. M.**, «Algunos usos de indicativo por subjuntivo en oraciones subordinadas», *N.R.F.H.*, XII, 1958, págs. 383-385.
1381. **Lope Blanch, J. M.**, «Sobre el uso del pretérito en el español de México», en *Studia Philologica. Homenaje ofrecido a Dámaso Alonso por sus amigos y discípulos con ocasión de su 60.º aniversario*, Madrid, Gredos, II, 1961, págs. 373-385.
1382. **Lozano, A. G.**, «The semantics of the Spanish conditional in discourse», *Hispania*, 71, 1988, págs. 675-680.
1383. **Lozano, A. G.**, y **K. Takahara**, «Politeness and subjunctive in Spanish and Japanese», *C.R.I.L.*, 9, 1987, págs. 38-45.
1384. **Martínez López, J.**, «Las frases verbales con gerundio a la luz de un sistema "tempo-modal-aspectual"», *Anuario de Lingüística Hispánica*, VI, 1990, págs. 325-334.

1385. **Montes, J. J.**, «Sobre la categoría de futuro en el español de Colombia», *Thesaurus*, XVII, 1962, págs. 527-555.
1386. **Montes, J. J.**, «Sobre la perífrasis con *ir* en el español de Colombia», *Thesaurus*, XVIII, 1963, págs. 384-403.
1387. **Montes, J. J.**, «Breves observaciones sobre la formación de verbos en el español actual de Colombia», *Thesaurus*, XXI, 1966, págs. 171-176.
1388. **Montes, J. J.**, «Un arcaísmo gramatical en Colombia: la construcción del pretérito compuesto de subjuntivo con *ser*», *Thesaurus*, XXXI, 1976, págs. 561-562.
1389. **Montes, J. J.**, «Sobre el sintagma *haber* + sustantivo», *Thesaurus*, XXXVII, 1982, págs. 383-385.
1390. **Montgomery, Th.**, «Dialectal Spanish *pásenos* "pasemos", Analytic drift and French -*ons*», *Romance Philology*, XX, 1977, págs. 609-615.
1391. **Morales de Walters, A.**, «Estructuras sintácticas anglicadas en el español de Puerto Rico: infinitivos y gerundios (análisis transformacional), *B.A.P.L.E.*, VII, 1979, págs. 111-128 (recogido posteriormente en *Gramáticas en contacto: análisis sintácticos sobre el español de Puerto Rico*, Madrid, Playor, 1986, págs. 38-54).
1392. **Morales-Pettorino, F.**, «El voseo en Chile», *B.F.U.Ch.*, 23-24, 1972-1973, págs. 261-273.
1393. **Moreno Fernández, F.**, «Imperfectos y condicionales en *lé*, arcaísmo morfológico en Toledo», *L.E.A.*, VI, 1984, págs. 183-211.
1394. **Morreale, M.**, «La forma de subjuntivo en *-re* y lo "desusado" en gramática», *Yelmo*, 40/41, 1979, págs. 9-10.
1395. **Morreale, M.**, «*Fue y le dijo, cogió y se fue*. Observaciones acerca del uso del verbo sin contenido semántico», *Annali del Corso di Lingue e Letterature Straniere*, 8, 1966, págs. 75-78.
1396. **Nelson Oviedo, A. T.**, «Una mirada semántico-comunicativa a la voz gramatical», *Lenguaje*, 18, 1991, págs. 21-35.
1397. **Niño-Murcia, M.**, «El futuro sintético en el español norandino. Caso de mandato atenuado», *Hispania*, 75, 1992, págs. 705-713.
1398. **Pauffer, H. D.**, «Das indikativische -ra im spanischen und seine heutige Bedeutung in Lateinamerika (unter besonderer Berücksichtigung der kubanischen Variante)», *Beiträge zur Romanischen Philologie*, 9, 1970, págs. 135-137.
1399. **Pino, M.**, «La estructura *ser* + participio en tres corpus hispánicos», Trabajo presentado ante el XXV Simposio de la Sociedad Española de Lingüística (Zaragoza, 11/14 de dic. de 1995).
1400. **Prado, E.**, «El verbo, elemento esencial del habla española», *Yelmo*, 6, 1972, págs. 10-12.
1401. **Puente-Schubeck, E. (de la)**, *La pérdida del modo subjuntivo en el español chicano de Nuevo México*, Ph. D. Universidad de Nuevo México, 1992.
1402. **Rallides, Ch.**, *The tense aspect system of the Spanish verb, as used in cultivated Bogotá Spanish*, The Hague, Mouton, 1971.
1403. **Reyes, G.**, «Valores estilísticos del imperfecto», *R.F.E.*, LXXX, 1990, págs. 45-70.
1404. **Ricci, J.**, «Nuevos sesgos del gerundio en el español del Uruguay», *Lebende Sprachen*, XXVI, 1981, págs. 33-34.
1405. **Ricci, J.**, «Una nueva modalidad verbal en el español rioplatense», *Lebende Sprachen*, XXIX, 1984, pág. 77.

1406. Ricci, J., e I. Ricci, «Vio y viste en el español de Uruguay», *Lebende Sprachen*, XXVII, 1982, pág. 32.
1407. Ridruejo, E., «"Cantaría" por "cantara" en la Rioja», *Berceo*, 89, 1975, págs. 123-134.
1408. Risso, H., «Otros usos especiales del verbo "poder"», *Hispania*, 63, 1980, págs. 563-564.
1409. Rivas, A. M., «The influence of the social class in the verbal morphology of certain dialects of Spanish», en *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*, 5, Berkeley, California, 1979, págs. 428-437.
1410. Rivera Álamo, R., *Alternancia de modo en el español de Puerto Rico: análisis de lenguas en contacto* [Maestría en Lingüística, Univ. de Puerto Rico], Río Piedras, 1986.
1411. Rivero, M. L., «Mood and presupposition in Spanish», *Foundations of Language*, 7, 1971, págs. 305-336.
1412. Rodríguez, Cristián, «Algunas formas del verbo *deber* y su extraño uso», *Boletín de la Academia Venezolana*, 23, 1955, 33-38.
1413. Rojas, E. M., «Morfemas verbales en el habla y en la prensa argentina», *Revista de la Sociedad Argentina de Lingüística*, 1, 1993, págs. 92-102.
1414. Rona, J. P., «Sobre sintaxis de los verbos impersonales en el español americano», en *Romania. Homenaje a F. Piccolo*, Nápoles, 1962, págs. 391-400.
1415. Rosenblat, A., «Curanderismo lingüístico. El terror al gerundio», *A.L.M.*, XIII, 1975, págs. 17-31.
1416. Salaün, C., «Estudio sincrónico de las formas en -ra, -se y -re», *E.A.*, 23, 1972, págs. 14-17.
1417. Saralegui, C., «Sobre la morfología de algunos futuros y condicionales de las hablas hispánicas», en *Homenaje a Álvaro Galmés de Fuentes*, Madrid, Gredos, II, 1985, págs. 203-212.
1418. Schumacher, G., «Observaciones sobre el sistema verbal del español andino», en *Ponencia presentada al Primer Congreso de profesores de segunda lengua de los países del Convenio Andrés Bello*, Trujillo, 1977, págs. 63-104.
1419. Schumacher, G., «El pasado en el español andino de Puno/Perú», en *Romanica Europea et America für Harri Meier*, Bonn, Bouvier Verlag, 1980, págs. 553-558.
1420. Shawl, J., «Syntactic aspects of the Spanish subjunctive», *Hispania*, 58, 1975, págs. 323-329.
1421. Serrano, M.^a J., «El subjuntivo en Canarias y América», *Cauce*, 14-15, 1991/1992, págs. 241-251.
1422. Silva-Corvalán, C., «Tense and aspect in oral Spanish narrative», *Language*, 59, 1983, págs. 760-780.
1423. Silva-Corvalán, C., «A speech event analysis of tense and aspect in Spanish», en *Proceedings of the XIIth Linguistic Symposium on Romance Languages*, Amsterdam, John Benjamins, 1984, págs. 229-251.
1424. Skubic, M., «Pretérito simple y compuesto en el español hablado», *Lingüística*, 6, 1964, págs. 87-90.
1425. Spitzová, E., y M. Bayerová, «Posición del perfecto compuesto en el sistema temporal del verbo en el español de México», *Études Romanes de Brno*, 18, 1987, págs. 37-50.
1426. Solís, G., «La categoría de voz media en quechua y su reflejo en el español andino», en L. E. López (ed.), *Pesquisas en lingüística andina*, Lima, Puno Concitex, 1988, págs. 191-200.
1427. Studerus, L., «Some unresolved issues in Spanish mood use», *Hispania*, 78, 1995, págs. 94-104.

1428. Suñer, M., «Impersonal *haber* in nonstandard Spanish», *Cornell Working Papers in Linguistics*, 3, 1982, págs. 94-107.
 1429. Tavernier, M., «La frecuencia relativa de las formas verbales en -RA y -SE», *E.A.*, 35-36, 1979, págs. 1-12.
 1430. Terlera, I., «Notas morfosintácticas. El empleo del verbo», en E. M. Rojas (ed.), *Acerca de los relatos orales en Tucumán*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 1987, págs. 322-370.
 1431. Thibault, A., «Le prétérito et l'antepresente en espagnol dans la langue journalistique», *Langues et Linguistique*, 13, 1987, págs. 287-320.
 1432. Torres, Lourdes, «Mood selection among New York Puerto Ricans», *International Journal of the Sociology of Language*, 1989, págs. 67-77.
 1433. Torres Quintero, R., «Puso, pusieron», *Boletín de la Academia Colombiana*, 23, 1973, págs. 513-514.
 1434. Torres Quintero, R., «Haber, hacer, hubo, hubieron, vino, vinieron», *Boletín de la Academia Colombiana*, 24, 1974, págs. 163-165.
 1435. Valencia, Alba, «Cómo usan el verbo los estudiantes chilenos», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 24, 1986, págs. 35-46.
 1436. Vann, R. E., «On the varying forms of the second person plural familiar imperatives in Castilian Spanish», *Romance Languages Annual*, 3, 1991, págs. 610-616.
 1437. Vázquez de Silvestre, I., «Los tiempos de subjuntivo en el español de Puerto Rico», en *Actas del II Congreso Internacional sobre el español de América*, México, U.N.A.M., 1986, págs. 487-493.
 1438. Véliz, M., y H. Valdivieso, «Fonología generativa: formas verbales de un dialecto subestándar del español», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 14/15, 1976-1977, págs. 207-216.
 1439. Weber, E. G., y P. Bentivoglio, «Verbs of cognition in spoken Spanish: a discourse profile», en S. Fleischman y L. R. London (eds.), *Discourse pragmatics and the verb: The evidence from romance*, London, Routledge, 1991.
 1440. Westmoreland, M., «The distribution and the use of the present perfect and the past perfect forms in American Spanish», *Hispania*, 71, 1988, págs. 379-384.
 1441. Williams, A., «The use of the -ra and -se forms of the past subjunctive in Navarra», *Hispania*, 65, 1982, págs. 89-92.
 1442. Wilson, R. E., «Some special uses of the verb "Poder"», *Hispania*, 60, 1977, págs. 330-331.
 1443. Yépez, M., *Empleo del futuro de indicativo como imperativo en el español de Quito* [Tesis de Grado, Instituto de Lenguas y Lingüística de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador], Quito, 1984.
 1444. Zuluaga, A., «El futuro de subjuntivo. Observaciones sobre la distinción lengua hablada/lengua escrita y el verbo español», en *Actas del VII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, Roma, Bulzoni, II, 1980, págs. 1069-1079.
- 4.1.2.1.5. *Incrementos personales átonos del verbo*
1445. Álvarez Martínez, M.^a A., «Sobre leísmo y otros temas: a propósito de "La norma castellana del español"», *Archivum*, XXXVI, 1986, págs. 65-75.
 1446. Campos, M. A., *El uso de los pronombres de objeto en el español de Moyobamba* [Tesis Doctoral, Pontificia Universidad Católica del Perú], Lima, 1991.
 1447. Cantero Sandoval, G., «Casos de leísmo en México», *A.L.M.*, XVII, 1979, págs. 305-308.

1448. **Carfora, J.**, «*Lo y le* in American Spanish», *Hispania*, 51, 1968, págs. 300-302.
1449. **Davis, J. Cary**, «Más sobre *puede hacerlo, lo puede hacer*», *Hispania*, 44, 1961, págs. 708-710.
1450. **D'Introno, F.**, «Alternancia *lo/le* en el español de Venezuela. Análisis transformacional», en *Corrientes actuales en la dialectología del Caribe hispánico. Actas de un simposio*, Río Piedras, Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 1978, págs. 51-76.
1451. **Fernández Lávaque, A. M.^a**, «Un rasgo morfosintáctico de transferencia quechua en el español de Salta (noroeste argentino), en *Actas del IV Congreso Internacional sobre el español de América* (Santiago de Chile) (en prensa).
1452. **Fernández Ordóñez, I.**, «Isoglosas internas del castellano. El sistema referencial del pronombre átono de tercera persona», *R.F.E.*, LXXIV, 1994, págs. 71-125.
1453. **Ferrán, N. B.**, «Movimiento clítico en el español de Puerto Rico», *Revista de Estudios Hispánicos*, 17-18, 1990-1991, págs. 401-418.
1454. **Fish, G. T.**, «The redundant construction in standard Spanish», *Hispania*, 41, 1958, págs. 324-331.
1455. **Fish, G. T.**, «*Lo puede hacer* vs. *puede hacerlo*», *Hispania*, 44, 1961, págs. 137-139.
1456. **Fish, G. T.**, «The redundant construction: Errata and addenda», *Hispania*, 45, 1962, págs. 94-95.
1457. **Fish, G. T.**, «The indirect object and the redundant construction», *Hispania*, 51, 1968, págs. 862-866.
1458. **García, Erica C.**, y **R. Otheguy**, «Dialect variation in *leísmo*: A semantic approach», en R. Fasold and R. Shuy (eds.), *Studies in language variation: Semantics, syntax, phonology, social situations, ethnographic approaches*, Washington, D.C., Georgetown University Press, 1977, págs. 65-87.
1459. **Hatcher, A. G.**, «On the inverted object in Spanish», *The Modern Language Journal*, 71, 1956, págs. 362-373.
1460. **Hatcher, A. G.**, «*Eso lo da la edad*», *Word*, 24, 1968, págs. 218-230.
1461. **Hidalgo Navarro, A.**, «Tradición y novedad en el español hablado actual: la hiperutilización del reflexivo *se* en español americano», en *Actas del I Congreso de Historia de la lengua española en América y España*, València, Universitat de València, 1995, págs. 93-100.
1462. **Hotta, H.**, «Sobre la construcción redundante de los pronombres españoles», en *Miscelánea homenaje al profesor Miyagui*, Círculo de Lingüística Española de Tokio, 1981, págs. 101-118.
1463. **Hotta, H.**, «La construcción redundante del pronombre español y el foco», *The Journal of de Faculty of Foreign Studies*, 17, 1984.
1464. **Lackstrom, J. E.**, «Laísmo, leísmo y loísmo», en *Tercer Congreso de Academias de la Lengua Española. Actas y labores*, Bogotá, Academia Colombiana, 1961, págs. 421-424.
1465. **Puente-Schubeck, E. (de la)**, «Debilitamiento del leísmo en la región andina del Perú», *Lexis*, XII, 1989, págs. 251-162.
1466. **Levy, P.**, «Una peculiar oposición entre *le* y *lo* en el español de México», *A.L.M.*, XVIII, 1980, págs. 263-268.
1467. **Lorenzo Ramos, A.**, «Observaciones sobre el uso de los pronombres en el español de Canarias», en *Actas del II Simposio Internacional de Lengua Española*, Las Palmas, Edic. del Excmo. Cabildo Insular de Gran Canaria, 1984, págs. 253-264.

1468. **Martínez, A.**, y **C. Conicet**, «Uso del leísmo en la narrativa oral substandard de Chaco y Formosa», en *Atas do IX Congresso Internacional da A.L.F.A.L.*, Campinas, U.N.I.C.A.M.P., II, 1992, págs. 301-308.
1469. **Mejía, J.**, «Tres casos de empleo incorrecto del pronombre *le*», *Yelmo*, 33, 1977, págs. 35-36.
1470. **Minkoff, S. A.**, «Plurality, clitics, and morphological merger in Caribbean Spanish», *Working Papers in Linguistics*, 20, 1993, págs. 177-192.
1471. **Montes, J. J.**, «*Le por les* ¿un caso de economía morfológica?, *Thesaurus*, XX, 1964, págs. 622-625.
1472. **Moreno Fernández, F.**, «Anotaciones sobre el leísmo, el laísmo y el loísmo en la provincia de Madrid», *Epos*, IV, 1988, págs. 101-122.
1473. **Orange, J. A.**, «Contextual constraints on the use of *le* and *lo* in Spanish», *Word*, 33, 1982, págs. 201-228.
1474. **Palacios, A.**, «Sobre la ausencia de pronombre átono de CD en español paraguayo», en *Actas del V Congreso Internacional de El español de América*, Burgos, 6/10 de nov. de 1995 (en elaboración).
1475. **Pérez Toral, M.**, «El sistema pronominal átono de 3.^a persona en el habla de Oviedo», *Archivum*, 37-38, 1987/1988, págs. 553-571.
1476. **Poston, L.**, «The redundant object pronoun in contemporary Spanish», *Hispania*, 36, 1953, págs. 263-272.
1477. **Prado, E.**, «El empleo del “*les*” y del “*los*”: un error muy difundido que se comete al hablar y escribir español», *Yelmo*, 4, 1972, págs. 25-27.
1478. **Prado, Marcial**, «El uso de los pronombres clíticos en español», *Hispania*, 60, 1977, págs. 957-961.
1479. **Roldán Vendrell, M.**, «Aproximación didáctica al fenómeno de la reduplicación pronominal», en *Actas del Tercer Congreso Nacional de A.S.E.L.E. El español como lengua extranjera. De la teoría al aula*, Málaga, A.S.E.L.E., 1993, págs. 369-383.
1480. **Ringer, D.**, «El uso de los clíticos en Nueva York y en el Caribe», en R. M. Hammond y M. C. Resnick (eds.), *Studies in Caribbean Spanish Dialectology*, Washington, D.C., Georgetown University Press, 1988, págs. 212-222.
1481. **Sato, K.**, «Régimen, vacilación, proceso. En torno al pronombre átono objeto directo», *Estudios Lingüísticos Hispánicos*, 9, 1994, págs. 69-90.
1482. **Silva-Corvalán, C.**, *An investigation of phonological and syntactic variation in spoken Chilean Spanish*. Ph. Diss Univ. of California, Los Angeles, 1979.
1483. **Silva-Corvalán, C.**, «La función pragmática de la duplicación de pronombres clíticos», *B.F.U.Ch. (Homenaje a Ambrosio Rabanales)*, XXXI, 1980-81, págs. 561-570.
1484. **Silva-Corvalán, C.**, «The diffusion of object-verb agreement in Spanish», *Papers in Romance*, 3, 1981 págs. 163-176.
1485. **Silva-Corvalán, C.**, «On the interaction of word order and intonation: Some OV constructions in Spanish», en F. Klein-Andreu (ed.), *Discourse perspective on syntax*, New York, Academic Press, 1983, págs. 117-140.
1486. **Suñer, M.**, «Dialect variation and clitic-doubled direct objects», en C. Kirschner y J. de Cesaris (eds.), *Studies in Romance linguistics*, Amsterdam, John Benjamins, 1989, págs. 377-395.